

ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΥΜΝΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΒΛΑΣΤΑΡΗ

HTOI

χριτικὴ ἔκδοσις πάντων τῶν κατανυκτικῶν καὶ  
ἀντιαιρετικῶν Στιχηρῶν καὶ Μακχρισμῶν τοῦ  
Ματθαίου Βλάσταρη (ιδ' αἱ.), ἐπὶ τῇ βάσει τῶν  
γνωστῶν χειρογράφων κωδίκων (editio princeps).

ΥΠΟ<sup>Υ</sup>  
Π. Β. ΠΑΣΧΟΥ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Τηροῦντες παλαιοτέραν μας ὑπόσχεσιν προβαίνομεν σήμερον, μὲ τὴν  
βοήθειαν τοῦ Θεοῦ, εἰς τὴν κριτικὴν ἔκδοσιν συνόλου τοῦ ἀγνώστου μέχρι πρό-  
τινος καὶ ἀνεκδότου εἰσέτι διμογραφικοῦ ἔργου τοῦ Ματθαίου Βλάσταρη, ὃ  
δοποῖος ὑπῆρξε μία ἐκ τῶν κορυφαίων ὁρθοδόξων φυσιογνωμιᾶν τοῦ ιδ' αἰώ-  
νος, ὅχι μόνον εἰς τὸν τομέα τῆς πρακτικῆς καὶ συστηματικῆς παρουσιάσεως  
τῶν Καρόνων διὰ τῆς ἔκδοσεως τοῦ «Συντάγματός» του, δπερ — ὡς γνωστόν—  
ἐπεσκίασε πάντα τὰ σχετικὰ πρόδις τοὺς Καρόνας ἔργα τῆς ἐποχῆς του, ὅλλα  
καὶ εἰς τὸν ἄλλον τομεῖς τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς καὶ δράσεως τῶν τετα-  
ραγμένων χρόνων του, διγνωσθεὶς μετὰ σοφίας καὶ συνέσεως ὑπὲρ τῆς ὁρθο-  
δόξου πίστεως, διὰ τῆς συγγραφῆς μεγάλων καὶ σπουδαίων θεολογικῶν, ἀν-  
τιρρητικῶν, διμογραφικῶν κ.ἄ. ἔργων του, τῶν δποίων τὴν ἔκδοσιν ἐλπίζο-  
μεν, ἀν θέλῃ δ Θεός, νὰ δλοκληρώσωμεν εἰς τὸ μέλλον.

<sup>χ</sup>Ισως πρέπει νὰ τονισθῇ καὶ πάλι, δτι, παρ' ὅλην τὴν σπουδαιότητα  
καὶ τὴν βαρύτητα ποὺ ἔχει διὰ τὴν ὑστεροβυζαντινὴν περιο-  
δον, δὲν δυνάμεθα δυστυχῶς νὰ εἴπωμεν δτι τὸν γνωρίζομεν πλήρως — εἰς  
ἔκτασιν ἢ εἰς βάθος. <sup>χ</sup>Εξ αὐτῆς δὲ ἀκριβῶς τῆς ἀπόψεως, ἢ ἀνάγκη συγγραφῆς  
νέων σχετικῶν (ἰστορικῶν-φιλολογικῶν-θεολογικῶν) μονογραφιῶν, ὡς καὶ  
ἡ ἔκδοσις τῶν ἀνεκδότων κειμένων τῆς ἐποχῆς δὲν ἔπανσε νὰ εἴναι λίαν αἰσθη-  
τὴ εἰς τὸν ἔρευνητάς, οἱ δποῖοι, ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἀρτι δημοσιευμένων κει-

μένων, ἐπανεκτιμοῦν συχνάκις τὰς μέχρι τοῦδε σχηματισθείσας ἢ ἐκφρασθείσας ἀπόψεις τῶν, ἢ ἀναθεωροῦν γνωστάς ἥδη παλαιοτέρας θεωρίας. Τούτων οὕτως ἔχόντων, νομίζομεν ὅτι, διὰ τῆς ἐκδόσεως τῶν λειτουργικῶν ὅμιλων τοῦ Βλάσταρη, ἐκτὸς τῆς σπουδαίας προσωπικότητος τοῦ ὑμνογράφου, φωτίζεται ἀρκούντως καὶ ἡ θρησκευτική, πνευματική, θεολογικὴ καὶ πολιτικὴ ἴστορα τῆς Θεσσαλονίκης, κατὰ τὸν συγκλονιστικὸν ἐκεῖνον ιδ' αἰῶνα, ἰδιαιτέρως ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς ἡσυχαστικὰς λεγομένας ἔριδας καὶ συζητήσεις περὶ τῆς θείας Χάροιτος, ἢ καὶ εἰς ἐκείνας περὶ τῆς ἐκπορεύσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος.

Ἐκτὸς δὲ πάντων τούτων, παραμένει πάντοτε τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ποιητικὴν καὶ θεολογικὴν ἀξίαν τῶν ὑψηλῆς ἐμπνεύσεως ὅμιλων τοῦ Ματθαίου, διὰ τῶν δοπίων δύναται οὐσιαστικῶς νὰ τραφῇ καὶ δαψιλῶς νὰ ποιισθῇ ἢ πολλαπλῶς δοκιμαζομένη καὶ συνεχῶς πεινᾶσσα καὶ διψᾶσα ψυχὴ τοῦ συνγχρόνου ἀνθρώπουν. Πρὸς τούτους, δὲν θεωροῦμεν ἀσκοπον νὰ ἐπαναλάβωμεν καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς θέσεως, ὅτι «θ' ἀπετέλει ὅφελος ὅχι μικρὸν διὰ τὴν δρθόδοξον λατρείαν, ἐάν, εἰς μελλοντικὴν ἀναθεώρησιν τῶν ἐν χρήσει λειτουργικῶν βιβλίων, ἐπελέγοντο ἐνδεχομένως καὶ τινες ἐκ τῶν ποιητικωτάτων πλὴν ἀγνώστων μέχρι τοῦδε ὅμιλων τοῦ Ματθαίου, πρὸς συμπλήρωσιν ὑπαρχόντων κενῶν, ἢ καὶ ἀντικατάστασιν ἵσως δι' αὐτῶν ἀλλων ὅμιλων, δλιγάτερον ἐπιτυχῶν ὡς πρὸς τὴν ποιητικὴν σύλληψιν ἢ θεολογικὴν ἐκφρασιν καὶ δύναμιν»<sup>1</sup>.

"Οσον καὶ δὴ ἀληθεύῃ ἢ ἀποφίς, δτι σπανίως ἀναγνώσκονται αἱ Εἰσαγωγαὶ<sup>2</sup>, ἐκρίναμεν σκόπιμον νὰ προτάξωμεν τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τῶν ὅμιλων τοῦ Βλάσταρη μίαν σύντομον τοιαύτην, δπον διαλαμβάνομεν δλίγα τινὰ περὶ τοῦ Ματθαίου καὶ τῶν ἔργων του, ὡς καὶ τινα περὶ τῶν μετρικῶν ἢ ἀλλων προβλημάτων, τῶν σχετικῶν πρὸς τοὺς ἐκδιδομένους ὅμιλους.

Ἀκολουθοῦντες πάντοτε τὴν συντηρητικὴν ὡς πρὸς τὴν κριτικὴν ἐκδοσιν ἀρχαίων κειμένων γραμμῆν, ἀπεφύγαμεν τὰς τολμηρὰς διορθώσεις, εἰς δὲ τὸ κριτικὸν ὑπόμνημα (*apparatus criticus*) ἡρκέσθημεν νὰ σημειώσωμεν τ' ἀπαραίτητα μόνον, διὰ νὰ μὴ κατατήσῃ τοῦτο δυσανάγνωστον διὰ τῆς ὑπερφορτώσεως. Ὡς πρὸς τὴν εἰδικήν, τέλος, μέθοδον κριτικῆς ἐκδόσεως λειτουργικῶν ὅμιλων, εἴχομεν ὡς συμβούλους —πλὴν τῶν εἰδικῶν σημείων τῶν χειρογράφων καδίκων— πρῶτον, τὴν βυζαντινὴν μουσικὴν, συμφώνως πρὸς τὴν δοπίαν ψάλλονται οἱ ὅμιλοι οὗτοι, καὶ δεύτερον, τὰς ἀναλόγους συγχρόνους κριτικὰς ἐκδόσεις λειτουργικῶν κειμένων ὑπὸ τῶν *Maas-Trypanis, José Grosdidier de Matons, G. Schirò* (καὶ τῶν *Συνεργατῶν του ἐν τῇ γνωστῇ σειρᾷ "Analecta Hymnica Graeca"*) κ.ἄ.

1. Βλ. *P. B. Πάσχον*, 'Ο Ματθαῖος Βλάσταρης καὶ τὸ ὑμνογραφικὸν ἔργον του, Θεσσαλονίκη 1978, σελ. 286.

2. Βλ. *A.-J. Festugière*, *Historia Monachorum in Aegypto*, Bruxelles 1971, σελ. VI.

\* \* \*

*Παρὰ τὰ πιθανὰ λάθη καὶ τὰς ἐλλείψεις τῆς παρούσης μελέτης καὶ κριτικῆς ἐκδόσεως, θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, δtti αὕτη ἀποτελεῖ ποιάν τινα συμβολὴν εἰς τὴν βαθυτέραν πνευματικὴν γνωσιμίαν πρὸς τὸν σημαντικὸν δόσον καὶ τεταραγμένον ἐκεῖνον ιδ' αἰῶνα, ὁ ὅποιος παρουσιάζει μίαν ἐξαιρετικὴν δύντωσιν ἀνθητικήν καὶ ἀναγέννησιν τῶν θεολογικῶν καὶ ἀνθρωπιστικῶν γραμμάτων.* Ἐπιθυμοῦμεν δὲ θερμάς καὶ ἐκ τῆς θέσεως αὐτῆς νὰ ἀπευθύνωμεν τὰς εὐχαριστίας μας πρὸς δόλους ἐκείνους τοὺς φίλους, Ἑλληνας καὶ ξένους, οἱ ὅποιοι μᾶς ἐβοήθησαν, δικαθεὶς μὲν τὸν τρόπον καὶ τὰς δυνατότητάς του, πρῶτον νὰ ἀποκτήσωμεν ἀντίγραφα τῶν εἰδικῶν χωφ, εἴτα δὲ νὰ φέρωμεν εἰς πέρας τὴν ἔρευναν τῶν χειρογράφων καὶ τὴν βάσει τούτων ἐκδοσιν τῶν δύμων τοῦ Βλάσταρη.

*"Ολας ἴδιαιτέρας εὐχαριστίας ἀπευθύνομεν καὶ πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ περιοδικοῦ «Θεολογία» διὰ τὴν εἰς τὰς σελίδας τῆς πρόφρονα φιλοξενίαν τῆς κριτικῆς ταύτης ἐκδόσεως, ἐτοίμης μὲν ἀπὸ τριετίας καὶ πλέον, μόλις δὲ σήμερον ἀξιονυμένης νὰ ἴδῃ τὸ φῶς δημοσιότητος.*

*Π.Β.Π.**'Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Νοεμβρίου 1979*

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Ο ΜΑΤΘΑΙΟΣ ΒΛΑΣΤΑΡΗΣ<sup>1</sup>.

'Ο Ματθαῖος Βλάσταρης<sup>2</sup>, γεννηθεὶς πιθανώτατα ὀλίγα ἔτη πρὸ τοῦ τέλους τοῦ ιγ' αἰῶνος, ὑπῆρξεν ὁ διαπρεπέστερος ἐκ τῶν πνευματικῶν τέκνων τοῦ ἰδρυτοῦ τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ἱερᾶς Μονῆς Τῆς Περιβλέπτου κύρο-Ίσαάκ, ὅστις ἐποίμανεν ἵσως πρότερον ὡς ἀρχιεπίσκοπος τὴν ἐκκλησίαν τῆς Θεσσαλονίκης<sup>3</sup>, περὶ τὰ τέλη δὲ τοῦ βίου του ἀπεδύθη τὸν ἐπισκοπικὸν μανδύαν, ἐνδυθεὶς τὸ πτωχὸν καὶ ἀπέριττον τριβώνιον τοῦ μοναχοῦ, ἰδρυτῆς καὶ κτίτωρ τῆς ἐν λόγῳ ι. Μονῆς γενέμενος. Δυστυχῶς, περὶ τοῦ ἴεροῦ προσώπου τοῦ Ματθαίου δὲν ἀνευρέθησαν ἄχρι τοῦδε ἀκριβεῖς βιογραφικαὶ πληροφορίαι. 'Η στερεωτέρα βάσις, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔδραζεται μικρὸν περὶ τοῦ ἀνδρὸς βιογραφικὸν σχεδίασμα, τὸ δοποῖον παλαιότερον ἐπεχειρήσαμεν, εἴναι δὲ πληροφορία τοῦ χειρογράφου κώδικος Μονας. 508<sup>4</sup>, ἐπαναλαμβανομένη καὶ εἰς τὸν κώδ. 290 (236) τῆς Συνοδ. Βιβλιοθήκης τῆς Μόδσχας<sup>5</sup>: «Οὗτος, ὁ τοῦ παρόντος λόγου συγγραφεύς, ἐν Θεσσαλονίκῃ ἦν, μοναχὸς καὶ πρεσβύτερος, ἀνὴρ εὐλαβῆς καὶ λόγιος καὶ τὰ θεῖα σοφός, μαθητὴς χρηματίας τοῦ ἐν μοναχοῖς θαυμαστοῦ ἐκείνου κύρο-Ίσαάκ καὶ ἐν τῇ μονῇ τούτου τὸ τέλος δεξάμενος». Νεώτερα σημειώματα, ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω κυρίως βασιζόμενα, μᾶς πληροφοροῦν ὅτι «ὁ Ματθαῖος Βλάσταρης [ἥτο] ἴερομόναχος Θεσσαλονικεύς,

1. Βλ. πλατυτέραν διαπραγμάτευσιν τοῦ θέματος ὡς καὶ ἐκτενῆ βιβλιογραφίαν, ἐν Ι. Β. Πάσχον, "Ο Ματθαῖος Βλάσταρης καὶ τὸ διμνογραφικὸν ἔργον του [ἐν τοῖς ἐφεξῆς: Πάσχον, Βλάσταρης...]", Θεσσαλονίκη 1978, σελ. 37 ἕξ.

2. 'Ἐκ τῶν γνωστῶν εἰς τὰ χρφ τύπων τοῦ δνόματος Βλάσταρης, -ηη, Βλάσταρις, -ρι ἢ -ρεως καὶ Βλαστάρης, -ηη, ματὰ μακρὸν σκέψιν καὶ ἔρευναν κατελήξαμεν εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ πρώτου τύπου, τοῦ πλέον διαδεδομένου εἰς τὰ χρφ, στενῶς δὲ συγγενεύοντος ἐπίσης πρὸς τὰ σήμερον γλωσσικῶς κρατοῦντα (βλ. καὶ Πάσχον, Βλάσταρης..., σελ. 61-62, σημ. 1), ὡς καὶ πρὸς τὰ ὑπάρχοντα εἰσέπι ἐν πολλαῖς περιοχαῖς τῆς Ἑλλάδος οἰκογενειακὰ δνόματα.

3. Βλ. Γ. Θεοχαρίδη, «Ο Ματθαῖος Βλάσταρις καὶ ἡ μονὴ τοῦ κύρο-Ίσαάκ ἐν Θεσσαλονίκῃ», ἐν «Byzantium» XL, 1970, σελ. 446 ἕξ.

4. Βλ. χφ. Monac. 508 (ιδ' αι.), f. 147r (ἐν τῇ κάτω φά).

5. Βλ. χφ. Mosq. 290 (Vlad. 236), ιε'-ιε' αι., f. 243r (ῶσαύτως ἐν τῇ κάτω φά), ἐν ἀρχῇ τοῦ λόγου του «Περὶ τῆς θείας Χάριτος ἢ περὶ τοῦ θείου Φωτός».

συγγραφεύς τῆς νομικῆς ἐπιταγῆς· ἥκμαζε δὲ ἐν ἔτει „σωμγ” (=1335), ώς φαίνεται ἐξ ὅν αὐτὸς γράφει περὶ τοῦ ἀγίου Πάσχα<sup>1</sup>. Ἡ «νομικὴ ἐπιταγὴ» δὲν εἶναι ἄλλη βεβαίως, ἀπὸ τὸ «Σύνταγμα» κατὰ στοιχεῖον τῶν θείων καὶ ἱερῶν Κανόνων, τὸ δόπιον, ἅμα τῇ κυκλοφορήσει του, μετεφράσθη εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς γλώσσας τοῦ τόπου δρθιόδεξου κόσμου καὶ ἐπεσκίασε πάντα τὰ νομικὰ ἐγχειρίδια (ἀκόμη καὶ ἐκεῖνα τοῦ Ἀρμενοπούλου), ώς ἡ πλέον πρακτικὴ καὶ συστηματικὴ «νομικὴ ἐγκυκλοπαιδεία»<sup>2</sup>. Ἐν τῇ Προθεωρίᾳ, λοιπόν, τοῦ «Συντάγματός» του ὁ Ματθαῖος ἐπαναλαμβάνει τὴν γνωστὴν χρονολογίαν 1335 ὡς ἔτος καθ’ ὃ συνεγράφη τὸ ἔργον τοῦτο: «εἴη δὲ μήτε τοὺς ἐντυγχάνοντας τῷ συγγράμματι τῷδε τινὸς τῶν χρησίμων, μήτε μὴν ἡμᾶς τῶν ἀμοιβῶν τοῦ πόνου διαμαρτεῖν· ὡς ἀν μηδὲ ὁ χρόνος λανθάνων εἴη τοὺς ἐντυγχάνοντας, ὃς ὑπ’ αὐγὰς ἥλιου τὰ τῆς πραγματείας προσήνεγκε ταυτησί, μετὰ τὴν ἐξαπλῆν τῶν ἐτῶν χιλιάδα, καὶ τὴν ὀπταπλῆν αδθίς ἐκατοντάδα, τοῖτον καὶ τεσσαρακοστὸν ἔτος τὴν φορὰν ἀτεχνῶς ἐμέτρει τοῦ χρόνου» (ἥτοι: 6843—1335)<sup>3</sup>.

Ανδρωθεὶς καὶ διελθὼν ὡς Ἱερομόναχος τὰ ἔτη τῆς ζωῆς του ἐν μέσῃ Θεσσαλονίκη ὁ Ματθαῖος, καὶ δὴ ἐν τῇ Ἱερᾷ Μονῇ τοῦ κύρου-Ισαάκου (ἥτις καὶ σφύζεται μέχρι σήμερον, πιθανώτατα δὲ εἶναι ὁ ἐνοριακὸς ναὸς τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος παρὰ τὴν Ἐγνατίαν ὁδὸν)<sup>4</sup>, πρέπει νὰ ἥλθεν ἵσως εἰς γνωριμίας, ἐπαφὰς ἢ σχέσεις πρὸς τοὺς μεγάλους ἄνδρας<sup>5</sup> τῆς ἐποχῆς του, οἱ δόποιοι ἐγεννήθησαν ἢ ἔδρασαν ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τὸν κρίσιμον τοῦτον αἰῶνα, ἥτοι τὸν ἄγιον Γρηγόριον Παλαμᾶν, τὸν ἄγιον Φιλόθεον, Πατριάρχην Κων/πόλεως, τὸν δσιον Σάββαν τὸν Ἱερομόναχον, τὸν Κων/νον Ἀρμενόπουλον, τὸν Νικηφόρον Χοῦμον, τὸν Ἱερομόναχον Γερμανόν, τὸν Νικηφόρον-Κάλλιστον Ξανθόπουλον, τὸν Θωμᾶν Μάγιστρον, τὸν «δικαιοφύλακα ἢ σακελλίου» καὶ ἀρχιδιάκονον Βρυέννιον, τὸν Νεῖλον Καβάσιλαν καὶ τὸν ἀνεψιόν του Νικόλαον (Καβάσιλαν), τὸν Ἰσδωρον Μονεμβασίας (τὸν μετέπειτα Πατριάρχην Κων/πόλεως), τὸν Ἰωσήφ Καλόθετον, τὸν Δημήτριον Κυδώνην καὶ τὸν ἀδελφὸν του Πρόχορον, τὸν Δημήτριον Τρικλήνιον, τὸν Γρηγόριον Ἀκίνδυνον, τὸν Βαρλαὰμ τὸν Καλαβρόν, τὸν Σταφιδάκην καὶ εἰ τινα ἄλλον. Δυστυχῶς, διὰ λόγους τοὺς δόποιους πρὸς τὸ παρὸν ἀγνοοῦμεν, δὲν διεσώθησαν μέχρις ἡμῶν ἄλλα στοιχεῖα, μαρτυροῦντα σχέσιν ἢ ἐπαφὴν τοῦ Ματθαίου πρὸς τοὺς ἀνωτέρω,

1. Βλ. B. K. Στεφανίδου, «Οἱ κάδικες τῆς Ἀδριανούπολεως», BZ, 16, 1907, 280. Πρβλ. καὶ Τόμον Καταλλαγῆς τοῦ Δοσιθέου Ἱεροσολύμων (εἰς τὴν δίκην προλεγομένων προτασσομένην ἐπιστολὴν —ἄνευ σελιδαριθμήσεως).

2. Βλ. Paul Lemerle, «Le juge général des Grecs et la réforme judiciaire d’ Andronic III», ἐν «Mémorial Louis Petit», Bucarest 1948, σ. 301.

3. Βλ. Ράλλη-Ποτλῆ, Σύνταγμα..., τ. 6, σελ. 27.

4. Βλ. Γ. Θεοχαρόδη, ἔνθ<sup>3</sup> ἀν., σελ. 455 ἔξ.

5. Βλ. περὶ τούτων βιβλιογραφίαν ἐν Πάσχου, Βλάσταρης..., σελ. 48-50.

πλήν μόνον δύο ἐπιστολῶν σταλεισῶν πρὸς αὐτὸν ὑπὸ ἐκπροσώπων τῶν δύο ἀντιπάλων πνευματικῶν παρατάξεων: ἡ μία ἐστάλη πρὸς τὸν Ματθαῖον ὑπὸ τοῦ ἀντιησυχαστοῦ Γρηγορίου τοῦ Ἀκινδύνου<sup>1</sup>, ἡ δὲ ἐτέρα ὑπὸ τοῦ φίλου καὶ ὀπαδοῦ τῶν ἡσυχαστῶν Ἰωσῆφ Καλοθέτου<sup>2</sup>. Ἀμφότεροι θεωροῦν τὸν Βλάσταρην κορυφαίαν προσωπικότητα τῆς ἐν λόγῳ ἐποχῆς, καὶ ὁ μὲν πρῶτος λυπεῖται διότι δὲν τὸν βλέπει πλέον ὑπόστηρικτὴν τῶν ἀπόφεων του καὶ ἀντίθετον πρὸς τὸν Παλαμᾶν, ὁ δὲ δεύτερος τὸν ἐπανεῖ διὰ τὴν σταθερὰν στάσιν του ὑπὲρ τῶν ἡσυχαστῶν<sup>3</sup>. Ἐκ τῶν ἔργων τοῦ Βλάσταρη καὶ κυρίως τοῦ «Περὶ τῆς θείας Χάριτος ἢ περὶ τοῦ θείου Φωτὸς» συνάγεται, ὅτι ὁ Βλάσταρης ἥτο θερμὸς φίλος καὶ ὀπαδὸς τοῦ ἡσυχασμοῦ καὶ τῶν ἡσυχαστῶν<sup>4</sup>.

\* \* \*

Καὶ περὶ τοῦ ἔτους τοῦ θανάτου τοῦ Ματθαίου οὐδεμίαν πληροφορίαν ἔχομεν ἐκ τῶν πηγῶν. Ἐὰν ἀληθεύῃ ἡ γνώμη τοῦ Δημητρακοπούλου<sup>5</sup> —δὲν γνωρίζομεν δὲ ποῦ αὕτη στηρίζεται,— ὅτι ὁ Βλάσταρης «ἔζη ἕτι τὸ 1350», πρέπει νὰ τοποθετήσωμεν τὴν κοιμησίν του ἐν Κυρίῳ, παρὰ τῇ Ἱερᾷ μονῇ τοῦ κύρ.-Ισαάκ ἐν Θεσσαλονίκῃ, κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἔκτης δεκαετηρίδος τοῦ ιδ' αἰώνος<sup>6</sup>. Παρὰ δὲ τὸ γεγονός, ὅτι εἰς χφφ παρίσταται μὲν φωτοστέφανον<sup>7</sup>, ὅπως οἱ ἄγιοι, τὸ ὄνομά του δὲν εὑρίσκεται εἰς τοὺς ἐπισήμους καταλόγους τῶν ἀγίων τῆς Ὁρθοδόξου Ἑκκλησίας, ὑπὲρ τῆς ὁρθῆς πίστεως καὶ τῶν δογμάτων τῆς ὁποίας ἡγωνίσθη σθεναρῶς καὶ σοφῶς διὰ τοῦ βίου καὶ τῶν συγγραφῶν του, ὡς ἐσημειώθη.

1. Βλ. χφ. Βενετίας, Marc. 155, ff. 65r-67r. Ἡ ἐπιστολὴ ἐδημοσιεύθη ὑπὸ τοῦ R.—J. Lænertz, ἐν ΕΕΒΣ, 27, 1957, σελ. 97-101. Βλ. ὀσαύτως ἀνάλυσιν καὶ χρονολόγησιν τῆς ἐπιστολῆς ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ συγγραφέως ἐν Byzantina et Franco-Graeca (articles parus de 1935 à 1966, réédités avec la collaboration de Peter Schreiner), Roma 1970, σελ. 101-103.

2. Βλ. κριτικὴν ἔκδοσιν τῆς ἐπιστολῆς ἐκ τριῶν κωδίκων ὑπὸ τοῦ Δ. Γ. Τσάμη, ἐν ΕΕΘΣΠΘ, 19, 1974, σελ. 101-102.

3. Βλ. ἀνάλυσιν τῶν ἐπιστολῶν καὶ τὰ ἔξ αὐτῶν δυνάμενα νὰ ἔξαχθοῦν συμπεράσματα ἐν Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 66 ἔξ. καὶ 77 ἔξ.

4. Ἐνδείξεις, περὶ τῆς προσωπικῆς τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ τιμῆς ὑπὸ τοῦ Βλάσταρη, εὑρίσκομεν καὶ εἰς τὰ ἔργα του, α) «Διάλεξις Ματθαίου Ἱερομονάχου μετὰ τοῦ Βαρλαάμου» (χφ. Διον. 167, f. 92r) καὶ β) Μακαρισμοί, IZ', ιδ', στίχ. 3-4.

5. Βλ. 'A. Δημητρακοπούλου, ΟΕ, σελ. 71.

6. Εἰς κώδικα τῆς Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης τῆς Μόσχας, περιέχοντα σλαβωνικὴν μετάφρασιν τοῦ «Συντάγματος» τοῦ Ματθαίου, ἀναφέρεται ὅτι ἐπτὰ ἔτη μετὰ τὸ 1342 ὁ Βλάσταρης ἔζη εἰσέτι (βλ. Κατάλογον τοῦ Vladimir, σελ. 479).

7. Βλ. κυρίως χρ 483 τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Βατοπεδίου (ιεζ' αἱ.), f. 2r, ἐνθα παρίσταται ὡς πρεσβύτης σεβάσμιος, προσφέρων τὴν βίβλον του καὶ δεχόμενος ἀνωθεν τὴν εὐλογίαν παρὰ τοῦ ἀγιωνόθετου Χριστοῦ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

## ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.

‘Ο Ματθαῖος «τὸ ἐπίκλην Βλάσταρης», ζῶν καὶ συμμετέχων εἰς τοὺς πνευματικούς ἀγῶνας καὶ τὰς ἀγωνίας τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ Θεολογίας καθ' ὅλον σχεδὸν τὸ πρᾶτον ἡμίσυ τοῦ λίαν τεταραγμένου ιδ' αἰῶνος ἐν «μέσῃ πόλει» τῆς Θεσσαλονίκης, ἔγραψεν εἰς καθαρὸν καὶ ἀνθηρὸν Ἑλληνα λόγον — πεζὸν καὶ ποιητικὸν — διάφορα ἔργα, διὰ τῶν δποίων συνέβαλε μεγάλως, ὡς πιστεύομεν, εἰς τὴν λεγομένην ἀναγέννησιν τῶν θεολογικῶν γραμμάτων τῶν χρόνων του. Πρὸν ἦ θφάσωμεν εἰς τὴν κριτικὴν ἔκδοσιν τῶν ὕμνων τοῦ Ματθαίου, κρίνομεν σκόπιμον, θπως δάσωμεν ἔστω καὶ ἀδρομερῆ τινα εἰκόνα τοῦ ὅλου συγγραφικοῦ του ἔργου, ἵνα δὲ ἀναγνώστης σχηματίσῃ μίαν ἰδέαν ὅλων τῶν πνευματικῶν διαφερόντων τοῦ Βλάσταρη καὶ οὕτω δυνηθῇ καλύτερον νὰ κατανοήσῃ καὶ ἐρμηνεύσῃ τὸ ὑμνογραφικόν του ἔργον, τοποθετῶν τοῦτο εἰς τὸ κατάλληλον ίστορικὸν καὶ θεολογικὸν πλαίσιον.

Μία σχηματικὴ καὶ ὡς ἐκ τῶν πραγμάτων ἐπιβαλλομένη διαίρεσις τῶν ἔργων του δύναται νὰ μᾶς δώσῃ τὸν ἔξῆς πίνακα:

## Α'. Πεζὰ ἔργα.

- I. Θεολογικὰ — Ἀντιρρητικὰ (10).
- II. Νομοκανονικὰ — Συνόψεις (7).
- III. Μεταφράσεις — Διασκευαλ (1).

## Β'. Ποιητικὰ ἔργα.

- I. Ἐπιγράμματα (13+17).
- II. Κατάλογοι Ὁφφικίων (3).
- III. Ὅμνογραφικὰ (653 τροπ.).

Θὰ προσπαθήσωμεν ἐν συντομίᾳ νὰ παρουσιάσωμεν τὰ ἔργα ταῦτα, ἀποφεύγοντες τὰς μακρὰς ἀναλύσεις καὶ τὴν ἐπιβάρυνσιν διὰ πληθύος ἀναφορῶν, παραθεμάτων ἦ καὶ ὑποσημειώσεων.

\* \*

## Α'. ΠΕΖΑ ΕΡΓΑ.

## I. ΘΕΟΛΟΓΙΚΑ - ANTIIPPHTIKA.

1. *ΠΡΟΣ ΙΟΥΔΑΙΟΥΣ<sup>1</sup>*. Ἀπολογητικοῦ, κυρίως, χαρακτῆρος —κατὰ τὴν συνήθειαν τῆς ἐποχῆς— τὸ ἔργον τοῦτο, τὸ ὅποιον εἶναι καὶ τὸ μεγαλύτερον ἐκ τῶν πρωτοτύπων ἔργων τοῦ Βλάσταρη, διαιρεῖται εἰς πέντε μεγάλους Λόγους καὶ φέρει τὴν ἀκόλουθον στιχήρη ἐπιγραφήν:

Ματθαῖος εἶργει τῶν Ἰουδαίων θράσος,  
ἀσπερ χαλινοῖς πέντε φιμώσας λόγοις·  
δοτις δὲ τούτων τὴν ἐπίρρητον πλάνην,  
πλάνην ἀτεχνῶς ἐξελέγχει τῷ λόγῳ  
ἀρδην ἀπάσας συγκαθεῖλεν αἰρέσεις·  
μήτηρ γὰρ αὐτῶν ἡ θεοκτόνος ἔρις<sup>2</sup>.

Οἱ πέντε οὗτοι Λόγοι διαιροῦνται συστηματικῶς εἰς ἐπὶ μέρους κεφάλαια, εἰς τὰ ὅποια δὲ Βλάσταρης ἐλέγχει, «μετὰ τῆς προσηγούσης ἐπιεικείας καὶ μετριότητος», μίαν πρὸς μίαν τὰς πλάνας τῶν Ἰουδαίων, «μήποτε δῷ αὐτοῖς δὲ Θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας, καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς παγίδος τοῦ διαβόλου»<sup>3</sup>.

Τὸ ἔργον τὸ ὅποιον σήμερον θεωρεῖται αὐθεντικὸν τοῦ Βλάσταρη, πρέπει νὰ ἐγράφη πρὸ τοῦ ἔτους 1342, παραμένει δὲ —καθ' ὃσον γνωρίζομεν— ἀνέκdotον, ἐκτὸς τοῦ μικροῦ ἐκείνου ἀποσπάσματος, τὸ ὅποιον εἶχε δημοσιευθῆ εἰς τὸ μέγα «Χρονικόν», τὸ εἰς τὸν Φραντζῆν μέχρι πρὸ τινος ἀποδιδόμενον<sup>4</sup>.

Ἄρχῃ: «Οὐδὲν οἶμαι τῶν ἀπὸ Χριστοῦ καλονυμένων τοῖς ὀρθῶς...

Τέλος: ...ἀλλὰ πρὸς τὴν κρείττων καὶ θαυμασιωτέρων καὶ μόνην ἀληθῆ πολιτείαν, δῆλα καὶ παντὶ μετασκευάζεσθαι καὶ χωρεῖν τῷ θυμῷ».

2. *KATA LATINΩΝ<sup>5</sup>*. Εἰς τὴν πληθώραν τῶν ἀντιρρητικῶν κατὰ

1. Τὸ ἔργον περιέχεται εἰς πολλὰ σφύζομενα χρφ. Αἱ ἡμέτεραι παραπομπαὶ εἰς τὸ χρφ. Ο, ff. 100r-195v. Βλ. *Πάσχον*, Βλάσταρης, σελ. 84-87.

2. Τοὺς Λόγους τούτους ἔξήτασαν, ἔξ εἰδικῆς σκοπιᾶς ἔκαστος, διάφοροι ἐρευνηταὶ κατὰ καιρούς. Τελευταῖως ἔξήτασε τούτους (ἔξ ἀφορμῆς τῶν πηγῶν τοῦ «Μεγάλου Χρονικοῦ») δὲ E. Voordeckers, (βλ. «Byzantium», 37, 1967, σσ. 153-165, ἐνθα καὶ ἡ παλαιοτέρα βιβλιογραφία).

3. Βλ. χρφ Ο, ff. 100r καὶ 100v.

4. Βλ. E. Voordeckers, ἔνθ' ἀν., σελ. 153 ἔξ. Τὸ δημοσιευθὲν ἀπόσπασμα ἐλήφθη ἐκ τοῦ Ε' Λόγου τοῦ Βλάσταρη, κεφ. ζ' (βλ. χρφ Ο, ff. 188v-189v).

5. Βλ. χρφ Ο, f. 54r-73v. Πρβλ. ἀνάλυσιν τοῦ ἔργου ἐν *Πάσχον*, Βλάσταρης, σελ. 87 ἔξ.

Λατίνων ἔργων τοῦ ιδ' αἰ., διακρίνεται τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ Βλάσταρη διὰ τὴν καθαρότητα τῆς γλώσσης καὶ τὴν εὐπρέπειαν τοῦ κριτικοῦ λόγου, φέρον τὸν στιχήρη πάλιν τίτλον:

"Ἐλεγχος ὥδε τῆς πλάνης τῶν Λατίνων  
θύτου παρ' οἰκτροῦ Ματθαίου μονοτρόπου.

Τὸ ἔργον τοῦτο, τὸ ὅποιον παρουσιάζει πολλὰς ὁμοιότητας πρὸς τὴν γνωστὴν «'Επιστολὴν» τοῦ Ματθαίου πρὸς τὸν Sire Guy de Lusignan, περὶ τοῦ δποίου θὰ γίνη κατωτέρω λόγος, φέρεται συχνάκις ἡνωμένον πρὸς μικρότερα ἀντιλατινικοῦ χαρακτῆρος καὶ περιεχομένου ἔργα του, ὡς «Περὶ τοῦ Ἀζύμου» ἀλπ., ἀναφέρεται δὲ εἰς τὰς αἱρετικὰς λατινικὰς δοξασίας, τὰς ὁποίας καὶ ἐλέγχει μὲ δέξητητα ἐνίστεται, ίδιᾳ τὰς περὶ τῆς ἐκπορεύσεως τοῦ ἄγιου Πνεύματος «καὶ ἐκ τοῦ Γίοῦ», παραθέτων δαψιλῶς γνώμας παλαιοτέρων ἐκκλ. συγγραφέων καὶ πατέρων τῆς Ἐκκλησίας.

Τὸ «Κατὰ Λατίνων» ἔργον πρέπει νὰ ἐγράφῃ περὶ τὸ 1335, παραμένει δέ, ἐξ ὅσων γνωρίζομεν, ἀνέκδοτον, ἐκτὸς μικροῦ τινος ἀποσπάσματος ἀνωνύμως δημοσιευθέντος<sup>1</sup> εἰς ἀντιρρητικοῦ χαρακτῆρος ἀνθολογίαν δρθιδόξων κειμένων τὸ 1692.

Αρχή: «"Ἄρτι μὲν ἡ τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία, τῆς τῶν αἱρετικῶν...  
Τέλος: ...τῆς περὶ τὴν ὑπαρξίν τοῦ ἄγιου Πνεύματος διεθρίου δόξης καὶ σφαλερᾶς τοσαῦτα σχεδόν ἐστιν».

**3. ΠΕΡΙ ΤΟΥ AZYMOY<sup>2</sup>.** Ὁ συγγραφεὺς ἀναπτύσσει ἐν τῷ ἔργῳ τούτῳ ἐπὶ τὸ θεολογικώτερον τὰς ἐναντίον τῶν λατινικῶν περὶ τοῦ Ἀζύμου διδασκαλιῶν θέσεις του, τὰς δποίας εἶχεν ἀλλαχοῦ εὑκαιριακῶς ἀναπτύξει ἐπὶ τὸ πρακτικώτερον<sup>3</sup>. Τὸ ἔργον, ἐξ ὅσων γνωρίζομεν, εἴναι ὡσαύτως ἀνέκδοτον, πρέπει δὲ νὰ ἐγράφῃ ἐγγύς ἡ συγχρόνως πρὸς τὰ δύο προηγούμενα.

Αρχή: «"Ἐξῆς δ' ἀν εἴη θεωρητέον τὰ τῆς τελουμένης πρὸς αὐτῶν φημι..."

Τέλος: ... Ταῦτα διὰ βραχέων ἡμῖν εἰρηται, τὸν σκοπὸν εἰς δύναμιν τοῦ Ἀποστόλου διεξεληλυθόσιν».

**4. ΠΕΡΙ ΤΟΥ MYSTIKΟΥ ΔΕΙΠΝΟΥ<sup>4</sup>.** Καὶ ἐν τούτῳ τῷ ἔργῳ

1. Βλ. Δοσιθέον 'Ιεροσολύμων, Τόμος καταλλαγῆς, Ιάσιον 1692, σελ. 439-441.

2. Χφ. Ο, ff. 73v-79r. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 90-92.

3. Βλ. «Σύνταγμα», στουχεῖον I, κεφ. δ' «Περὶ ἀζύμων» κατὰ Λατίνων» (Έκδ. ΡΠ, τ. 6, σελ. 309).

4. Χφ. Ο, ff. 79r-90v. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 92-93.

του δ Βλάσταρης ἔξετάζει, διεξοδικώτερόν πως, τὸ θέμα τοῦ ἀξύμονυ, ἐξ ἀφορμῆς τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου καὶ τοῦ Πάσχα, περὶ τῶν ὅποιων ἐπίσης ποιεῖται μακρὸν λόγον, ἐλέγχων τὰς σχετικὰς διδασκαλίας τῶν Λατίνων, βάσει πάντοτε τῆς Ἀγίας Γραφῆς, τῶν ἴ. Κανόνων τῶν Συνδόνων καὶ τῶν θέσεων τῶν ἄγίων Πατέρων καὶ Διδασκάλων τῆς Ἐκκλησίας. Ἐν συνεχείᾳ δύμιλεῖ περὶ τῆς ὑποχρεωτικῆς ἀγαμίας τῶν αἰληρικῶν ἐν τῇ ΡΚαθολικῇ Ἐκκλησίᾳ, περὶ τῆς νηστείας τοῦ Σαββάτου κλπ., περὶ τῆς εἰσόδου τῶν γυναικῶν εἰς τὸ ἱερόν θυσιαστήριον, περὶ ἀσπασμοῦ ἀντὶ τῆς θ. μεταλήψεως, περὶ διαφόρων καινοτομιῶν εἰς τὸ μυστήριον τοῦ Βαπτίσματος, τέλος δὲ περιγράφει τὰς ἐπτά Οἰκουμενικὰς Συνδόνους<sup>1</sup>.

Τὸ ἔργον παραμένει ἀνέκδοτον εἰσέτι, ἐκτὸς τοῦ ἀποσπάσματος<sup>2</sup> ἑκείνου, τὸ ὅποιον —διὰ τὰς ἀντιλατινικὰς θέσεις του— ἐδημοσιεύθη εἰς τὸν «Τόμον Καταλλαγῆς» τοῦ Δοσιθέου Τεροσολύμων, ὑπὸ τὸ δόνομα τοῦ Βλάσταρη<sup>3</sup>, ὡς χρόνος δὲ συγγραφῆς του ὅριζεται καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς πρὸς τὸν τῶν προηγουμένων.

'Αρχή: «Οὐχ ἥκιστα μέντοι καὶ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ καιροῦ...

Τέλος: ...δὶ ὅν εἰδώλων ἐλαύνεται πλάνη, κοινῇ ψήφῳ δεσμοῖς ἀλύτοις τοῦ ἀναθέματος καθυπέβαλεν».

##### 5. APIΩΜΗΤΙΚΟΝ ΘΕΩΡΗΜΑ ΤΟΥ ΔΙΣΧΙΛΙΑ APIΩΜΟΥ<sup>4</sup>.

'Εκεινῶν δ συγγραφεύς ἐκ τοῦ γεγονότος «ὅτι δισχίλιοι τὸν ἀριθμὸν εἰσιν οἱ ἐν ταῖς ζ' Συνδόνοις ἀγωνισάμενοι θεῖοι Πατέρες», ἐρευνᾷ συμβολικῶς καὶ θεολογικῶς τὴν «πτενεματικὴν θεωρίαν», ἡ ὅποια δύναται νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὸν ἀριθμὸν «τῶν ἐν ταῖς εἰρημέναις Συνδόνοις διαλαμψάντων Ἀγίων». Τὴν ἐν λόγῳ συμβολικὴν καὶ θεολογικὴν ἐρμηνείαν «τοῦ δισχίλια ἀριθμοῦ» δ Βλάσταρης συνδέει πρὸς μίαν φιλοσοφίαν τῶν ἀριθμῶν, πρὸς περιττούς καὶ περισσαρτίους ἀριθμούς, πρὸς τμητούς καὶ ἀτμήτους, πρὸς θηλυκούς καὶ ἀρρεναῖς κλπ., διὰ νὰ καταλήξῃ τέλος εἰς συμπεράσματα ὑπὲρ τῶν Ὁρθοδόξων καὶ κατὰ τῶν Λατίνων.

'Ανήκον τὸ ἔργον εἰς τὴν συγγενικὴν δμάδα τῶν προηγουμένων, πρέπει

1. Τὸ περὶ τῶν ἐπτά Οἰκουμενικῶν Συνδόνων μέρος τοῦ ἔργου φέρεται εἰς τινα χφφ. κεχωρισμένως ὡς αντοτελές ἔργον (βλ. π.χ. κάθικα τῆς Ι. Μονῆς τῶν Ἱβήρων, ἀρ. 668, ff. 315 ἔξ.).

2. Βλ. χφ Ο, ff. 85r-90v.

3. Βλ. Τόμον Καταλλαγῆς, σελ. 441-447. Πρβλ. 'I. N. Kaqmīqη, ἐν «Θεολογία» IO', 1941-1948, σελ. 702. Fr. Dvornik, Le schisme de Photius, Paris 1950, σελ. 566 (καὶ σημ. 59-60).

4. Χφ Ο, ff. 90v-99r. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 93-95.

καὶ τοῦτο νὰ ἐγράφῃ κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, παραμένει δὲ ὡσαύτως ἀνέκδοτον, πλὴν τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀλλατίου δῆμοςιευθέντος ἀποσπάσματος<sup>1</sup>.

’Αρχή: «Οἶμαι δὲ μήποτε πνευματικῆς ἀμοιβεῖν θεωρίας...

Τέλος: ...τῶν ὁρθῶν φρονούντων διάθεσις, καὶ περ ὁργιζομένη, τὸν τοῦ διμοφυοῦς δῆμος οἴκτον οὐκ ἀποτίθεται».

#### 6. ΕΠΙΣΤΟΛΗ πρὸς τὸν Πρέγκιπα *Sire Guy de Lusignan*<sup>2</sup>.

Μακρὰ ἐπιστολή, τὴν ὅποιαν ὁ Βλάσταρης ἀπέστειλεν εἰς τὸν θεῖον τοῦ βχοτιάλεως Ἰωάννου Ε' τοῦ Παλαιολόγου καὶ διοικητὴν τότε τῆς Μακεδονίας Guy de Lusignan, πρίγκιπα τῆς δυναστείας τῶν Lusignan τῆς Κύπρου, σύγγαμοι βριὸν δὲ τοῦ Ἀνδρονίκου τοῦ νεωτέρου. Ἡ ἐπιστολιμαία αὕτη διατριβῇ ἐγράφη κυρίως πρὸς ἀπόκρουστιν τῶν λατινικῶν περὶ ἐκπορεύσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος θέσεων, τῶν περιεχομένων εἰς δύο ἐπιστολὰς τοῦ Φραὶ Σίμωνος, τὰς δόπιας ὁ τελευταῖος οὗτος εἶχεν ἀποστείλει «τὴν μὲν τῷ ἀοιδίμῳ βασιλεῖ Ἀνδρονίκῳ, τὴν δὲ τῷ πάντα δύσιν Ἰωσήφ ἐκείνῳ τῷ φιλοσόφῳ»<sup>3</sup>, ἐν τέλει δὲ τῆς ἐπιστολῆς γίνεται λόγος καὶ περὶ τινῶν ἄλλων αἱρετικῶν διδασκαλιῶν τῶν Λατίνων.

Ἡ ἐπιστολὴ ἐγράφη πιθανῶς περὶ τὸ 1340, προῦποθέτουσα τὴν Περὶ τοῦ Ἀζύμου μελέτην τοῦ Βλάσταρη<sup>4</sup>, ἐξεδόθη δὲ τὸ 1891 ἐν Μόσχᾳ, μετὰ προλεγομένων καὶ μεταφράσεως εἰς τὴν ρωσικήν, ὑπὸ τοῦ ἐλληνομαθοῦς Ἀρχιμανδρίτου (καὶ ἀργότερον Ἐπισκόπου) Arsenij Ivaščenko, βάσει τοῦ κώδικος 207 (Vladimir 270) τῆς Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης τῆς Μόσχας, μετὰ πολλῶν δυστυχῶς παραναγγώσεων, λαθῶν καὶ παραλείψεων<sup>5</sup>.

’Αρχή: «Πειρωμένω σε πολλάνις πεῖσαι, κράτιστε, τῶν ἐν τέλει...

Τέλος: ...τῷ τὴν εὐγενῆ καὶ μόνην ὁρθὴν δόξαν ποιήσασθαι περὶ πλείονος, ἔαυτῷ δόξαν τοῦ λογίζεσθαι μνώμενον».

#### 7. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΦΘΟΥ ΣΙΤΟΥ<sup>6</sup>. Τὸ ἔργον εἶναι γνωστὸν εἰς τινα

1. Βλ. *L. Allatii*, In Roberti Creygtoni Apparatum..., Roma 1674, σελ. 331-332. — Πρβλ. χφ. Ο, f. 93r-v.

2. Χφ Ο, ff. 1r-20v. Βλ. *Πάσχου*, Βλάσταρης, σελ. 95-99, ἔνθα καὶ ἡ μέχρι τοῦδε βιβλιογραφία.

3. Βλ. χφ Ο, f. 19v.

4. Βλ. χφ Ο, f. 19v: «ὅτι γε καὶ ἴκανῶς ἐν ἐτέρῳ συγγράμματι περὶ πάντων τούτων εἰρήκαμεν, λέγω δὴ τῆς ἐνζύμου ιερονομίας...».

5. ’Αρχιμανδρίτον Ἀρσενίου, Ἐπιστολὴ τοῦ Ματθαίου Βλάσταρη πρὸς τὸν Guy de Lusignan, πρίγκιπα τῆς Κύπρου, Μόσχα 1891, σελ. XVI+94 (=ἐλλην. κείμενον καὶ μετάφρασις εἰς τὴν ρωσικήν).

6. Χφ Ο, ff. 21r-27r. Βλ. *Πάσχου*, Βλάσταρης, σελ. 99-101.

χρφ ύπό τὸν ὀλόκληρον αὐτοῦ τίτλον. «Τί βιούλεται δέ ἐφθδς προτιθέμενος σῖτος, ἔν τε τοῖς μνημοσύνοις τῶν ἐν Χριστῷ κεκοιμημένων καὶ ἐν ταῖς τῶν ἀγίων ἱεραῖς τελεταῖς, τοῦ ἐλαχίστου ἐν ἱερομονάχοις Ματθαίου», περιέχει δὲ ἐρμηνείαν, ποιητικῷ καὶ συμβολικῷ τῷ τρόπῳ, τοῦ θέματος τῶν κολλύβων καὶ τῆς καθόλου σημασίας των διὰ τὴν Ἐκκλησίαν. Πρόκειται περὶ πυκνοτάτου καὶ πνευματικωτάτου κειμένου, διὰ τοῦ ὅποιου, ἀναγωγικῶς, φωτίζεται καὶ κατανοεῖται καὶ τὸ μυστήριον τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου ἀπὸ θεολογικῆς σκοπιᾶς.

Τὸ ἔργον πρέπει νὰ ἐγράφη δλίγον μετὰ τοὺς Πρὸδς Ἰουδαίους λόγους τοῦ Βλάσταρη<sup>1</sup>, παραμένει δέ, καθ' ὅσον γνωρίζομεν, ἀνέκδοτον.

'Αρχή: «Ἡ θοειδὴς τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας Ἱεραρχία, τὴν...

Τέλος: ...εὶ καὶ τῆς ἀξίας παρὰ πολὺ θεωρίας, ἀλλ' οὖν τῆς ἐμῆς οὐκ ἐλάττω δυνάμεως».

## 8. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΧΑΡΙΤΟΣ Ἡ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΦΩΤΟΣ<sup>2</sup>.

Τὸ ἔργον φέρει, συνήθως, μετὰ τὸν τίτλον καὶ τὴν ἀκόλουθον στιχήρη ἐπιγραφήν:

Τοῖς κτίσμα δοξάζουσι τὴν θείαν Χάριν,  
πάσας ἐνεργείας τε σεπτῆς Τριάδος  
καὶ τὰς θεουργούς δωρεάς τὰς ἀφθόνους,  
Ματθαῖος ἀνθίστησι τόνδε λόγον.

‘Ως καὶ ἔξ αὐτοῦ τοῦ τίτλου ἀμέσως φαίνεται, πρόκειται περὶ μιᾶς πολεμικῆς-ἀντιρρητικῆς πραγματείας κατὰ τῶν ἀντιησυχαστῶν (Βαρλαὰμ Καλαβροῦ; Γρηγορίου Ἀκινδύνου κ.ἄ.), οἵτινες πιστεύουν καὶ διδάσκουν ὡς κτιστὴν τὴν θείαν Χάριν, μετὰ πασῶν τῶν ἐνεργειῶν καὶ δωρεῶν τῆς ἀγίας Τριάδος. ‘Ο Βλάσταρης ἐκθέτει τὰς δρθιοδόξους θέσεις ἐπὶ τοῦ Ἡσυχασμοῦ καὶ τῆς διδασκαλίας του διὰ τὸ ἀμέθεκτον τῆς οὐσίας τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ μεθεκτὸν τῶν ἀκτίστων ἐνεργειῶν του, ἀκολουθῶν σχεδὸν ὅμοιαν τακτικὴν καὶ ἐπιχειρηματολογίαν πρὸς τὴν τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ καὶ στηριζόμενος εἰς τὴν ἀγίαν Γραφὴν καὶ τὰς ἐπὶ τοῦ θέματος σχετικὰς γνώμας τῶν ἀγίων, ίδιᾳ Μαξίμου τοῦ Ὄμοιογητοῦ, Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, Γρηγορίου τοῦ Νύσσης, Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας, Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, Ἀθανασίου τοῦ Μεγάλου, Συμεὼν τοῦ Μεταφραστοῦ, Μακαρίου τοῦ Μεγάλου κ.ἄ.

Τὸ ἔργον πρέπει νὰ ἐγράφῃ περὶ τὸ 1346-1347, παραμένει δὲ ἀνέκ-

1. Βλ. Coxe, Κατάλογος..., στήλ. 50 (σημ. τοῦ κώδ. Βαρος. 33, τοῦ ιε' αι.).

2. Χφ. Μ (=Μονάχου 508), ff. 147r-175r. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 101-104.

δοτον εἰσέτι, ἐκτὸς μικροῦ τινος ἀποσπάσματος, δημοσιευθέντος ὑπὸ τοῦ Uspenskij κατὰ τὰ τέλη τοῦ παρελθόντος αἰώνος<sup>1</sup>.

Αρχή: «Ἐνσύνοπτον βούλομαι καὶ καθ' δον οἶον τε σαφῆ λόγον...

Τέλος: ...τὰς ψυχὰς ἡμῶν αὐτῶν τῆς ἀπειλῆς, κατὰ τὸ ιερὸν λόγιον, ἔξειλθμεθα· περὶ δὲ ὄμῶν, ὅμετες ὁψεσθε».

**9. ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΒΑΡΛΑΑΜ<sup>2</sup>.** Πρόκειται μᾶλλον περὶ κειμένου συνοπτικῶν σημειώσεων μαθητοῦ τινος τοῦ Βλάσταρη, ἐκ διαλογικῆς ἶσως συζητήσεως μεταξὺ τοῦ Ματθαίου καὶ Βαρλαάμ τοῦ Καλαβροῦ. Τὸ περιεχόμενον καὶ ὁ χαρακτὴρ τοῦ ἔργου εἰναι συγγενῆ καὶ σχεδὸν συμπίπτουν πρὸς τὰ τοῦ προηγουμένου ἔργου τοῦ Βλάσταρη, μὲ τὰ γνωστὰ ὑπὲρ τῶν ἡσυχαστῶν ἐπιχειρήματα. Πρέπει νὰ ἐγράφῃ δλίγον πρὸ τῆς συγγραφῆς τοῦ Περὶ τοῦ θείου Φωτὸς ἔργου του, ὅτε ὁ ἀγών ἐμαίνετο μεταξὺ ἡσυχαστῶν καὶ ἀντιησυχαστῶν, ἔξεδόθη δὲ ὑπὸ τοῦ Uspenskij<sup>3</sup> ἐξ ἀγνώστου εἰς ἡμᾶς κώδικος, μετ' οὐκ δλίγων παραλείψεων ἢ καὶ διαφορῶν (ἀν μὴ παραναγνώσεων) πρὸς τοὺς μέχρι τοῦδε γνωστοὺς κώδικας.

Αρχή: «Ο Βαρλαάμ ἐλληνικοῖς προσκείμενος δόγμασιν, ἐνδιμίζε...

Τέλος: ...ταῦτα, ὡς ἐν συντόμῳ εἰπεῖν, τὰ τοῦ Βαρλαάμ καὶ τοῦ Ἀκινδύνου εἰσὶν ἀσεβήματα».

**10. ΤΙΝΕΣ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΤΑ ΝΟΘΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΤΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΗΡΥΞΟΝΤΕΣ ΔΟΓΜΑΤΑ<sup>4</sup>.** Ἀποτελεῖ σύνοψιν ἢ περίληψιν τοῦ προηγουμένου ἔργου καὶ συγγενεύει περισσότερον πρὸς τὴν γλῶσσαν κοὶ τὸ δρός τοῦ Βλάσταρη. Ἐπαναλαμβάνονται καὶ ἐνταῦθα αἱ θέσεις τοῦ Ματθαίου ὑπὲρ τοῦ Ἡσυχασμοῦ καὶ τοῦ ἄγ. Γρηγορίου Παλαμᾶ, καὶ κατὰ τῶν ἀντιησυχαστῶν, τῶν εἰσαγόντων ἀλλοτρια καὶ νόθα δόγματα ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἑκκλησίᾳ.

Καὶ τοῦτο τὸ ἔργον πρέπει νὰ ἐγράφῃ περὶ τὸ 1346-1347, παραμένει δέ, καθ' ὅσον γνωρίζομεν, ἀνέκδοτον εἰσέτι.

Αρχή: «Οἱ μὴ φρονοῦντες οὖσιώδεις καὶ φυσικὰς ἔχειν τὸν Θεόν...

Τέλος: ...οὐκ ἔχω κανχᾶσθαι κατὰ τὴν ἐνθάδε ζωήν, παραβάτης αὐθαίρετος τῶν οἰκείων νόμων γενόμενος».

1. Βλ. Porph. Uspenskij, Historia Athona, τ. III, Athon Monaserskij, Πετρούπολις 1892, σελ. 826-827. Πρβλ. χφ Μ, f. 172r-v.

2. Χφ Δ (=Διονυσίου "Αθω, 167), ff. 91v-96v. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 104-106.

3. Porph. Uspenskij, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 821-825.

4. Χφ Ε (=Διονυσίου "Αθω, 194), ff. 59r-61r. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 106-107.

## II. *NOMOKANONIKA-ΣΥΝΟΨΕΙΣ.*

**1. ΣΥΝΤΑΓΜΑ<sup>1</sup>.** Είναι τὸ μεγαλύτερον ἔργον — ἀν καὶ οὐχὶ προσωπικὴ δημιουργία καὶ πρωτότυπος — τοῦ Βλάσταρη, φέρον τὸν τίτλον: «Σύνταγμα κατὰ στοιχεῖον τῶν ἐμπειρειλημμένων ἀπασῶν ὑποθέσεων τοῖς Ἱεροῖς καὶ θεῖοις κανόσι, πονηθέν τε ἄμα καὶ συντεθέν τῷ ἐν Ἱερομονάχοις ἔλαχίστῳ Ματθαίῳ», μετ' αὐτὸν δὲ καὶ τὸν ἀκόλουθον στιχήρη τίτλον:

*Ματθαῖος οἰκτρὸς ἐν μονασταῖς καὶ θύτης  
πίνακα τοῦτον ὠργάνωσε Κανόνων<sup>2</sup>.*

Τὸ «Σύνταγμα», ἀποτελοῦν κατὰ τὸν Lemerle τὴν πλέον πρακτικὴν καὶ συστηματικὴν «νομικὴν ἔγκυκλοπαιδείαν» τῶν χρόνων τῆς συγγραφῆς του, εἰναι διηρημένον εἰς 24 μέρη-στοιχεῖα (ὅσα καὶ τὰ γράμματα-στοιχεῖα τοῦ ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου), ἔκαστον δὲ μέρος-στοιχεῖον του ὑποδιαιρεῖται εἰς τ' ἀνάλογα πρὸς τὸν ἑκάστοτε ἀριθμὸν τῶν θεμάτων του κεφάλαια. Τὸ δλον «Σύνταγμα» περιλαμβάνει 303 κεφάλαια, ἐκ τῶν ὅποιων τὰ 81 δίδουν Ἱεροὺς Κανόνας καὶ νόμους πολιτικούς, τὰ 80 μόνον Ἱεροὺς Κανόνας, τὰ 31 μόνον πολιτικούς νόμους, τὰ δὲ ὑπέλοιπα 111 παραπέμπουν ἀπλῶς (ἐσωτερικῶς) εἰς τὰ ἐπὶ μέρους κεφάλαια τῶν ἄλλων στοιχείων.

Τὸ «Σύνταγμα» συνετάχθη, ὡς σημειοῦται ἐν τῇ Προθεωρίᾳ<sup>3</sup> καὶ ἐν τῷ περὶ τοῦ Πάσχα κεφαλαίω<sup>4</sup>, τὸ ἔτος 6843 (=1335), ἐξεδόθη δὲ κατὰ τὰ μέσα τοῦ παρελθόντος αἰῶνος ὑπὸ τῶν Γ. Α. Ράλλη καὶ Μ. Ποτλῆ.<sup>5</sup>

'Αρχή: «Τὸ τῶν ἱερῶν καὶ θείων χρῆμα κανόνων ἥνθησε...

Τέλος: ...Τίνα δεῖ ὀράσιον φέρειν. Ζήτει ἐν τῷ θ' κεφαλαίῳ τοῦ Ε' στοιχείου κανόνας τῆς ἐν Λαοδικείᾳ Συνόδου κβ' καὶ κγ'. Δόξα τῷ Θεῷ εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν».

## 2. ΣΥΝΟΨΙΣ ΕΚ ΤΟΥ KANONIKΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΝΗΣΤΕΥΤΟΥ<sup>6</sup>.

Σύντομος δὲ ὄντως καὶ πυκνὴ σύνοψις, περιέχουσα

1. Ἡ εὐχρηστοτέρα ἔκδοσις τοῦ Συντάγματος τοῦ Βλάσταρη ἐγένετο ὑπὸ Γ. Α. Ράλλη καὶ Μ. Ποτλῆ εἰς τὸν τελευταῖον τόμον τοῦ ἔξατόμου των «Συντάγματος τῶν θείων καὶ Ἱερῶν Κανόνων» (ἐν Ἀθήναις 1859), βάσει κυρίως τῶν χφφ 1340 καὶ 1375 τῆς Ἐθν. Βιβλιοθήκης τῶν Παρισίων, περιελήφθη δὲ σχεδὸν αὐτούσια καὶ εἰς τὴν συλλογὴν τοῦ J. P. Migne (PG, τόμ. 144 καὶ 145). Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 108-111.

2. Βλ. ΡΠ, ἐνθ' ἀν., σελ. 31.

3. Βλ. ΡΠ, ἐνθ' ἀν., σελ. 27.

4. Ἐνθ' ἀν., σελ. 414 καὶ 415.

5. Βλ. ἀνωτ., σημ. 1.

6. Βλ. τοὺς κανόνας τούτου ἐν τῇ PG, 88, 1887-1978 καὶ (έρμηνευομένους) ἐν τῷ «Πηδαλίῳ» τοῦ ἀγ. Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, Ἀθῆναι 1957 (ἴκδ. ζ'), σελ. 697-

έκθεσιν τῶν 35 κανόνων τοῦ ἁγ. Ἰωάννου τοῦ Δ' (Νηστευτοῦ), Πατριάρχου Κων/πόλεως († 595). Ἡ σύνοψις αὕτη, φέρουσα τὸν στιχήρη τίτλον,

*"Ημειψε ταυτὶ πρὸς σύνοψιν Ματθαῖος,*

εὑρίσκεται συνήθως ἐγκατεσπαρμένη, ώς καὶ τὸ «Σύνταγμα» τοῦ Βλάσταρη, εἰς πληθώραν χφφ, καὶ φέρεται ώς παράρτημα αὐτοῦ, μετὰ τῶν ἄλλων τριῶν Συνόψεων (Νικήτα Ἡρακλείας, Νικηφόρου Κων/πόλεως καὶ Ἰωάννου Κίτρους), εὐθὺς ἀμέσως μετὰ τὴν «κατὰ στοιχεῖον» βλήν τοῦ «Συντάγματος», ἐξεδόθη δὲ ὡσαύτως ὑπὸ τῶν Ράλη-Ποτλῆ, βάσει τεσσάρων κωδίκων τῆς ἐν Βιέννη Αὐτοκρατορικῆς Βιβλιοθήκης<sup>1</sup>.

'Αρχή: «'Ἄλλὰ καὶ κατὰ τὸν Νηστευτὴν θεῖον Ἰωάννη...

Τέλος: ...ἄλλά γε δὲ ἔτερον τινα ἴδια πταίσματα τοῦτο πάντως παρεχωρήθη».

**3. ΣΥΝΟΨΙΣ KANONIKΩΝ ΑΠΟΚΡΙΣΕΩΝ ΤΟΥ NIKHTA HRAKLEIAΣ<sup>2</sup>.** Πρόκειται περὶ ἀποκρίσεων εἰς ἐρωτήσεις κανονικοῦ περιεχομένου (περὶ γάμου, συγγενείας κλπ.), ὑποβληθείσας εἰς τὸν Νικήταν Ἡρακλείας τὸν «τοῦ Σερρῶν» ὑπὸ τίνος ἐπισκόπου Κωνσταντίνου. Τὰς ἀποκρίσεις ταύτας, συνοψισθείσας ὑπὸ τοῦ Βλάσταρη, ἐξέδωκεν ὁ A. Pavlov τὸ 1895 ἐν Μόσχῃ<sup>3</sup>. Εἰς τὰς ἐν λόγῳ 13 ἐρωτήσεις-ἀποκρίσεις ἀντιστοιχοῦν 8 ἀπαντήσεις τοῦ Βλάσταρη, εἰς τὰς ὁποίας προσέθεσεν οὗτος καὶ μίαν ἰδικήν του<sup>4</sup>.

'Αρχή: «'Η μὲν ἀκρίβεια τοὺς διγάμους οὐκ εἴωθε στεφανοῦν...

Τέλος: ...εἰ δὲ μὴ τοῦτο θελήσῃ ποιῆσαι, ἐλθέτω μετὰ σοῦ, καὶ τὸ δοκοῦν τοῖς ἱεροῖς κανόσι γενήσεται».

**4. ΣΥΝΟΨΙΣ KANONΩΝ ΤΟΥ ΑΓ. NIKHΦΟΡΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΩΝ/ΠΟΛΕΩΣ, ΤΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ<sup>5</sup>.** Οἱ τριάκοντα ἐπτὰ (37)

718. 'Ἐρμηνευτικοῦ χαρακτῆρος ἐργασίαν ἐπὶ τῶν κανόνων τούτων εὑρίσκει τις καὶ εἰς τὴν α' ἔκδοσιν τοῦ «Ἐξομολογηταρίου» τοῦ ἁγ. Νικοδήμου, ὑπὸ τὸν τίτλον «Βιβλίον ψυχωφελέστατον κ.λ.π.», Ἐνετήσι, 1794 (κυρίως σελ. 93-144). Περὶ τοῦ ἁγ. Ἰωάννου βλ. δρθον τοῦ Γ'. I. Μαντζαρίδου (ΘΗΕ, 6, 1210-1211), ὅπου καὶ βιβλιογραφία. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 112.

1. Βλ. ΡΠ, τ. Δ', σελ. 432-445.

2. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 113. J. Patinot, ΘΗΕ, 9, 470. — 'Ἐκ τῶν ἐρωταποκρίσεων τούτων ἔξ (6) ἐδημοσιεύθησαν ἐν Migne, PG 119, 936-938, ἔτεραι δὲ ἐπτὰ (7) ὑπὸ τοῦ Σ. Εὐστρατιάδου, ἐν ΕΦ, 6, 1910, 93-96. Πρβλ. καὶ ΡΠ, τ. Ε', σελ. 441-442.

3. Βλ. τὸ πρωτότυπον καὶ τὴν σύνοψιν (συνδημοσιεύμενα) ἐν VVr., τ. II, 1895, σελ. 160-176.

4. Βλ. J. Herman, ἐν DDC, τ. II, 1937, 924.

5. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 113-114, ἐνθα καὶ βιβλιογραφία.

οὗτοι Κανόνες τοῦ ἄγ. Νικηφόρου ἐγένοντο γνωστοὶ κυρίως ἐκ τῆς συνδψεως αὐτῶν, γενομένης ὑπὸ τοῦ Βλάσταρη καὶ κυκλοφορηθείσης μετὰ τοῦ Συντάγματος καὶ τῶν ἀλλων ἀναλόγων ἔργων. Ἐξεδόθη ὑπὸ τῶν Ράλλη-Ποτλῆ, δὲνευ στιχήρους τέτλου<sup>1</sup>, ως καὶ ἡ προηγουμένη σύνοψις.

’Αρχή: «Ἐὰν κατὰ δύρνοιαν πλυθῇ ἀντιμίσιον...

Τέλος: ...ἔφ' ὃ εἰς τέλος καθαρθῆναι, καὶ λαβεῖν παρὰ τοῦ ἰερέως εὐχῆν».

5. *ΣΥΝΟΨΙΣ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΑΠΟΚΡΙΣΕΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΙΤΡΟΥΣ<sup>2</sup>.* Τὰ χειρόγραφα παραδίδουν ώς ἔξῆς τὸν τίτλον τοῦ ἔργου: «Ἐκ τῶν ἀποκρίσεων Ἰωάννου τοῦ Κίτρους, πρὸς τὸν Ἱερώτατον ἀρχιεπίσκοπον Δυρραχίου Κωνσταντίνον τὸν Καβάσιλαν». Ἡ σύνοψις φέρει καὶ τὴν στιχήρη ἐπιγραφήν,

*Ματθαῖος ἔγνω ταυτὶ συντεταχέναι.*

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν εἰδικῶν ἐρευνητῶν, φαίνεται δtti αἱ 33 κανονικαὶ ἀποκρίσεις, αἱ φερόμεναι ὑπὸ τὸ δνομα τοῦ περὶ τὰ τέλη τοῦ ιβ' αἰ. ἀκμάσαντος Ἰωάννου Κίτρους (ἢ Κίτρου), ἐλήφθησαν ἀλλαι μὲν (21) ἐκ τῆς συλλογῆς τοῦ Δημητρίου Χωματηνοῦ, ἀρχιεπισκόπου Ἀχρίδος, ἀλλαι δὲ ἐκ τῶν ἀπαντήσεων τοῦ Βαλσαμῶνος πρὸς τὸν πάπαν καὶ πατριάρχην Ἀλεξανδρείας Μᾶρκον, ὑπέστησαν δὲ ποιάν τινα ἐπεξεργασίαν ἐκ μέρους τοῦ Ἰωάννου, συνοψισθεῖσαι μερικῶς ὑπὸ τοῦ Βλάσταρη ἐν τέλει<sup>3</sup>.

’Αρχή: «Τῶν τῆς Ἐκκλησίας ἀρχόντων, ως ἡ παλαιὰ ἔχει παράδοσις... Τέλος: ...ῶσπερ καὶ τὰ ἀντίφωνα».

6. *ΣΥΝΟΨΙΣ ΛΑΤΙΝΙΚΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΟΡΩΝ<sup>4</sup>.* Πρόκειται περὶ ἐνὸς συντόμου καὶ πρακτικοῦ κυρίως λεξιλογίου ἔξήκοντα ἐπτὰ (67) τεχνικῶν νομικῶν δρῶν, μεταφραζομένων ἐκ τῆς λατινικῆς εἰς τὴν ἐλληνικὴν γλῶσσαν.

1. Βλ. ΡΠ, τ. Δ', σελ. 427-431.

2. Τὸ πρωτότυπον κείμενον τῶν Κανόνων ἐδημοσιεύθη ἐν Migne, PG, 119, 960-985, ἀναδημοσιεύθεν ἐκ τῆς ἐκδόσεως ΡΠ, τ. Ε', σελ. 403-420. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 114, δπου καὶ βιβλιογραφία.

3. Βλ. A. Pavlov, VVr, I, 1894, 493-502. J. Darrouzès, Ὁφθίκια..., σελ. 174. Τοῦ ἀδτοῦ, «Les réponses canoniques de Jean de Kitros» RÉB, 31, 1973, 319-334, δπου ἀντιμετωπίζεται μετὰ σοθιαρότητος τὸ σχετικὸν θέμα καὶ ἡ ἐπικρατοῦσα εἰς τὰ χρφ σύγχυσις.

4. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 115.

’Αρχή: «’Αδνούμιον· κατ’ ὄνομα διέρχεσθαι...

Τέλος: ...Φούρτη· ἀγωγὴ κατὰ κλεπτῶν εἰς τὸ διπλοῦν<sup>1</sup>.

**7. ΣΥΝΟΨΙΣ ΡΗΤΟΡΙΚΗΣ<sup>2</sup>.** ’Ασήμαντοι συνοπτικαὶ σημειώσεις ἐπὶ διαφόρων θεμάτων τῆς ρητορικῆς τέχνης, ἐκ παρακολουθήσεων διδασκαλίας ή ἐξ ἀναγνώσεών του διαφόρων ἔγχειριδίων ρητορικῆς, σφιζόμεναι εἰς ἓν μόνον χφ τοῦ ιε' αἰῶνος<sup>3</sup>, καὶ παραμένουσαι ἀνέκδοτοι· οὐδεὶς δὲ λόγος ὑπάρχει, νομίζομεν, πρὸς ἔκδοσίν των.

’Αρχή: «Ρήτωρ ἐστὶν ἀνὴρ πραγμάτων πολιτικῶν ἐπιστήμων...

Τέλος: ...ρυθμὸν δὲ εἶναι, ὡς ἐν τῷ περὶ κάλλους εἴρηται».

\* \* \*

### III. ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ - ΔΙΑΣΚΕΥΑΙ.

1. *Ἡ Κλίμαξ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου*<sup>4</sup>. Μεταγραφὴ καὶ διασκευὴ ἐπὶ τὸ καθαρώτερον καὶ ἐλληνικώτερον τῆς γνωστῆς «Κλίμακος» τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Σινάτου, τὴν ὅποιαν ὁ ἡμέτερος Ματθαῖος δὲν ἤνεχετο ν' ἀκούῃ εἰς βαρβαρίζουσαν γλῶσσαν, «πολλῆς χυδαιούτητος ἐμπεπλησμένην». Εἰς τὸν στιχήρη πρόλογόν του ὁ Βλάσταρης ἔξηγετ τὸ τόλμημα τῆς μεταφράσεως καὶ τὸν σκοπόν του:

...ταύτη τὸ χωλὸν ὡς ἐνῆρ ἐστιν δπον  
δρθοῦντες ἡμεῖς τῶν μερῶν εὐγνωμόνως  
δοκοῦμεν ὡς εὖροθμα βαίνειν τὸν λόγον.  
τὸν Σὴμ γάρ ἐξῆλωσα καὶ τὸν Ἰάφεθ,  
Ματθαῖος οἰκτρὸς ἐν μονασταῖς καὶ θύτης,  
οἱ πατρικὴν γύμνωσιν οὐκ ἐνεγκόντες,  
χλεύης προκεῖσθαι τοῖς δρῶσιν αἰτίαν,  
ὅπισθοφανῶς συνεκάλυψαν τότε,  
καὶ τοῦτο ποιήσαντες ἥραντο κλέος...<sup>5</sup>.

1. Βλ. ἔκδοσιν τῆς συνδψεως ταύτης ὑπὸ τοῦ E. Kaluzniacki, ἐν «’Αρχεῖον Σλαβικῆς Φιλολογίας», τ. 14, 1892, σελ. 84-88, ἔνθα, ίσως ἐκ παραδρομῆς ἢ δὲλλου λάθους, παραλείπεται δ ὅρος «ἴτερος δόδος».

2. Βλ. Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 115-117.

3. Parisinus gr. 2830, ff. 201r-216r. Λεπτομερεῖς πληροφορίας περὶ τοῦ κώδικος καὶ τοῦ ἔργου τούτου τοῦ Βλάσταρη ἐν τῷ ὡς ὅνω κάθιναι, ἔλαβον παρὰ τοῦ διαπρεποῦς γάλλου ἐλληνιστοῦ καὶ κορυφαίου παλαιογράφου κ. Charles Astruc, προϊσταμένου νῦν τοῦ Τμήματος ‘Ἐλληνικῶν Χειρογράφων τῆς’ Εθνικῆς Βιβλιοθήκης τῶν Παρισίων, τὸν δόπον ἐγκαρδίως εὐχαριστῶ καὶ ἀπ' αὐτῆς τῆς θέσεως.

4. Βλ. Πάσχου, δρθρὸν ἐν «Θεολογίᾳ», ΜΓ', 1972, 811-812. Τοῦ αὐτοῦ, Βλάσταρης, σελ. 117-120.

5. Βλ. χφ Ι. Μονῆς Βλατάδων, ἀρ. 25, f. 4 (στίχ. 12-20). Πρβλ. Γέν. θ', 21-24.

## Β'. ΠΟΙΗΤΙΚΑ.

## I. ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ.

‘Ο ήμετερος Ματθαῖος εἶχε τὴν ὡραίαν συνήθειαν, ὡς βεβαίως καὶ ἄλλοι βυζαντινοὶ συγγραφεῖς<sup>1</sup>, νὰ θέτῃ τὴν προσωπικὴν του σφραγῖδα, ἵτοι τὴν ὑπογραφήν του ἐπὶ τῶν ἔργων του, δι’ ἐπιγραμμάτων ἢ ἐμμέτρων τίτλων. Τὰ μέχρι τοῦδε γνωστὰ Ἐπιγράμματα τοῦ Βλάσταρη δύνανται νὰ διαιρεθοῦν εἰς δύο ὁμάδας. 1) Ἐπιγράμματα—Ἐμμετροὶ τίτλοι, καὶ 2) Ἀκροστιχίδες εἰς τὰ διμνογραφήματά του.

1. Ἐπιγράμματα—Ἐμμετροὶ τίτλοι. Ταῦτα<sup>2</sup> εἶναι δέκα καὶ τρία (13), τὰ ἀκόλουθα.

α'. Εἰς τοὺς «Πρὸς Ἰουδαίους» λόγους του (6 στίχοι).

β'. Εἰς τὸ «Κατὰ Λατίνων» ἔργον του (2 στίχοι).

γ'. Εἰς τὸ ἔργον του «Περὶ τῆς θείας Χάριτος ἢ περὶ τοῦ θείου Φωτός» (4 στίχοι).

δ'. Εἰς τὸ «Σύνταγμα» (2 στίχοι).

ε'. Εἰς τὴν Σύνοψιν κανόνων Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ (1 στίχος).

στ'. Εἰς τὴν Σύνοψιν ἀποκρίσεων Ἰωάννου Κλέτρους (1 στίχος).

ζ'. Εἰς τὴν διασκευὴν τῆς «Κλίμακος» (22 στίχοι).

η'. Εἰς αὐτὴν τὴν «Κλίμακα» τοῦ Ἰωάννου (2 στίχοι).

θ'. Εἰς τὸν ἄγ. Ἰωάννην, συγγραφέα τῆς «Κλίμακος» (5 στίχοι).

ι'. Εἰς τοὺς «Μακαρισμούς» του, γενικῶς (2 στίχοι).

ια'. Εἰς τοὺς «Μακαρισμούς» ἀπὸ Κυριακῆς τοῦ Θωμᾶ μέχρι τῶν ἀγίων Πάντων (5 στίχοι.).

ιβ'. Εἰς τοὺς «Μακαρισμούς» τῶν δικτῶν ἥχων (6 στίχοι).

2. Ἀκροστιχίδες<sup>3</sup>. ‘Ο Ματθαῖος συνδέει δι’ ἀκροστιχίδος πάντας τοὺς διμνούς του τῶν μέχρι τοῦδε γνωστῶν δέκα καὶ ἑπτά (17) διμνογραφίαν ὁμάδων-ἐνοτήτων (Στιχηρῶν καὶ Μακαρισμῶν), τὰς ὅποιας ἐνότητας ἐκδίδομεν κριτικῶς ἐν τοῖς ἐφεξῆς, καὶ μετὰ τῶν ὅποιων, βεβαίως, συνεκδίδονται καὶ αἱ 17 ἀκροστιχίδες<sup>4</sup>.

1. Βλ. Ἀθ. Κομίνη, Τὸ βυζαντινὸν ἱερὸν ἐπίγραμμα..., σελ. 38 ἔξ.

2. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 120-123.

3. Περὶ τῆς ἀκροστιχίδος εἰς τὰ κοντάκια καὶ τοὺς κανόνας βλ. ἀντιστοίχως τὰ παλαιὰ μελετήματα, K. Krumbacher, «Die Akrostichis in der griechischen Kirchenpoesie», ἐν «Sitz. Akad. München», 4, 1903, 551-691. W. Weyh, «Die Akrostichis in der byzantinischen Kanonesdichtung», ἐν BZ, 17, 1908, 1-69. Πρβλ. Ἀθ. Κομίνη, ἔνθ' ἀν., 46-47 καὶ 90 ἔξ.

4. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 123-126.

## II. ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΟΦΦΙΚΙΩΝ.

1. *Tὰ ἐκκλησιαστικὰ ὀφφίκια<sup>1</sup>*. Εἰς δέκα καὶ ἑννέα (19) πολιτικοὺς στίχους (ἰσοσυλλαβοῦντας, ἀλλ’ οὐχὶ καὶ ὁμοτονοῦντας πάντοτε) ἀναγράφονται οἱ τίτλοι —κατὰ ἔξι πεντάδας— τῶν ὀφφικίων τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας.

’Αρχή: «*Tῆς Ἐκκλησίας τὰς τιμὰς καὶ τὰς διακονίας...*

Τέλος: ...τὸν νομοδότην τε, ποιμανὴριον νοταρίων».

2. *Tὰ βασιλικὰ ὀφφίκια<sup>2</sup>*. Συνήθως συνάπτεται πρὸς τὸν προηγούμενον κατάλογον, ὑπὸ τὸν τίτλον «*Τοῦ αὐτοῦ, Περὶ τῶν ὀφφικίων τοῦ Παλατίου τῆς Κων/πόλεως*», περιλαμβάνει δὲ εἰς τοὺς ἔξηκοντα καὶ ἑννέα (69) πολιτικοὺς στίχους (18 πεντάδας) τ’ αὐλικὰ ἀξιώματα τοῦ παλατίου τῆς Κων/πόλεως.

’Αρχή: «*Αξιωμάτων ἀριθμὸν τῶν ἐν τοῖς βασιλείοις...*

Τέλος: ...τοῦ κάστρου προκαθήμενος, δρονγγάριος τοῦ στόλου».

3. *Ἡθικὸς ἐπίλογος<sup>3</sup>*. Τὸ ἐκ τριάκοντα (30) πολιτικῶν στίχων τοῦτο ποίημα συμπαρακολουθεῖ συνήθως εἰς τὰ χφφ τοὺς δύο προηγουμένους καταλόγους ὀφφικίων καὶ τιτλοφορεῖται: «*Τοῦ αὐτοῦ, Ἐπίλογος*».

’Αρχή: «*Ταύταις ἐκτόπως ταῖς τιμαῖς κεχήναμεν οἱ πλεῖστοι...*

Τέλος: ...τῆς τε παρούσης, τῆς φθαρτῆς καὶ τῆς προσδοκαμένης».

Οἱ κατάλογοι τῶν ὀφφικίων μετὰ τοῦ ἡθικοῦ Ἐπιλόγου ἔχουν ἐκδοθῆ πολλάκις παλαιότερον, ἐσχάτως δὲ καὶ εἰς κριτικὴν ἐκδοσιν ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου J. Verpeaux<sup>4</sup>.

## III. YMΝΟΓΡΑΦΙΚΑ.

Τὸ μέχρι τοῦδε γνωστὸν ὑμνογραφικὸν ἔργον τοῦ Βλάσταρη, ἀποτελούμενον ἔξι ἔξακοσίων πεντήκοντα καὶ τριῶν (653) τροπαρίων Σιγηρῶν προσομοίων καὶ Μακαρισμῶν, ἀπειλέσεις τὸ κέντρον ἴδιαιτέρας πραγματείας μας φιλολογικῆς-θεολογικῆς, ἐκδοθεῖσης προσφάτως ὑπὸ τὸν τίτλον «*O Ματθαῖος Βλάσταρης καὶ τὸ ὑμνογραφικὸν ἔργον του*»<sup>5</sup>. Δὲν προτιθέμεθα, βε-

1. Ἐνθ' ἀν., σελ. 126-127.

2. Βλ. ἔνθ' ἀνωτέρω.

3. Βλ. ἔνθ' ἀν., σελ. 127-128.

4. Βλ. J. Verpeaux, Pseudo-Kodinos, *Traité des Offices*, Paris 1966, σελ. 318-325. Πρβλ. J. Darrouzès, 'Οφφικια..., σελ. 251 ἔξ.

5. Θεσσαλονίκη 1978, σελ. 300+9 πλν. (ἔκδ. «Ιδρύματος Μελετῶν Χερσονήσου τοῦ Αἴμου»).

βαίως, νὰ ἐπαναλάβωμεν ἐνταῦθα ὅσα ἔκει ἐγράψαμεν, ἔξετάζοντες λεπτομερῶς καὶ συστηματικῶς τὸ περιεχόμενον τῶν ὕμνων τοῦ Ματθαίου. Θὰ ἐπιχειρήσωμεν, ὅμως, νὰ δώσωμεν δι' ὀλίγων τὸ κλῖμα καὶ τὸν χαρακτῆρα τῆς ὑμνογραφίας τοῦ Βλάσταρη, ὅμιλοῦντες περαιτέρω ἐν συντομίᾳ περὶ τῆς μορφῆς καὶ τοῦ περιεχομένου τῶν ὕμνων, ὡς καὶ περὶ τῆς μουσικῆς καὶ μετρικῆς αὐτῶν.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

#### *ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.*

Τὸ σύνολον τῶν ὕμνων τοῦ Ματθαίου ἀποτελοῦν προσόντοια πάντοτε στιχηρὰ τροπάρια, βασιζόμενα εἰς παλαιότερα γνωστὰ αὐτόμελα τῆς ὑμνογραφικῆς παραδόσεως τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τῶν δποίων ἀκολουθοῦν τὴν μουσικὴν καὶ τὰ ποιητικὰ μέτρα, ὡς θὰ δειχθῇ λεπτομερέστερον ἐν τῷ ἐπομένῳ κεφαλαίῳ. Ἐκ τῶν 556 διασωθέντων λειτουργικῶν ποιημάτων τοῦ Βλάσταρη τὰ 357 (ἥτοι τὰ τρία πέμπτα περίπου) ἐγράφησαν διὰ τὴν περίοδον τοῦ Πεντηκοσταρίου, τὰ δὲ ὑπόλοιπα 199 διὰ τὴν Παρακλητικήν. Ἐκ τῶν γραφέντων διὰ τὴν περίοδον τοῦ «Τριψίδεου τῶν Ρόδων», ᥙτοι τοῦ Πεντηκοσταρίου, ὕμνων, οἱ ἐνενήκοντα (90) ὕμνοι εἶναι Στιχηρὰ Προσόντοια, φαλλόμενα (ἐν τῷ Ἀσπερινῷ ἀπὸ τῆς Κυριακῆς τοῦ Θωμᾶ μέχρι τῆς τῶν ‘Ἄγιων Πάντων’)1, οἱ δ’ ἔτεροι διακόσιοι ἔξηκοντα καὶ ἐπτά (267) εἶναι Μακαρισμοί, φαλλόμενοι κατὰ τὴν αὐτὴν ὡς ἄνω ἐκκλησιαστικὴν περίοδον.

\* \*

α) Ὁ Βλάσταρης ἔχει διαιρέσει τὰ ὡς ἄνω ἐνενήκοντα Στιχηρὰ εἰς τριάκοντα τριάδας, ἔχει δὲ ἐγκατασπείρει ταύτας —ἀναλόγως πάντοτε πρὸς τὴν λειτουργικὴν ἀνάγκην τῆς ἡμέρας καὶ τὴν ποιητικὴν του κλίσιν καὶ διάθεσιν— εἰς διαφόρους ἡμέρας (ἐν τῷ ἐσπερινῷ) τοῦ Πεντηκοσταρίου<sup>2</sup>. Τοῦτο, βεβαίως, σημαίνει ὅτι τὰ Στιχηρὰ ταῦτα συμβαδίζουν μὲ τὰ ἐν τῷ Πεντηκοσταρίῳ ὑπάρχοντα ποιητικὰ κείμενα, ἀποτελοῦν δὲ σύνθεσιν εἰς ἔκτασιν ἀνάλογον πρὸς τὰς λειτουργικὰς διαστάσεις τῆς ἐν λόγῳ ἐκκλησιαστικῆς περιόδου καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἐօρταζόμενα ἢ τιμώμενα γεγονότα ἢ πρόσωπα. Προφανής, λοιπόν, τυγχάνει δὲ ἀναστάσιμος χαρακτῆρας τῶν ὑμνογραφημάτων τού-

1. Βλ. χφ. Ο, f. 27v. Βλ. ἐκτενῆ διαπραγμάτευσιν περὶ τῶν ἐν λόγῳ στιχηρῶν καὶ τῶν θεμάτων αὐτῶν ἐν Πάσχον, Βλάσταρης, σ. 144 ἔξ.

2. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι τὰ ἐν λόγῳ Στιχηρὰ φάλλονται εἰς πάντας τοὺς ἥχους, πλὴν τοῦ βαρέος. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σ. 144, σημ. 4.

των, ψαλλομένων κατά τὴν πλέον χαριμόσυνον λειτουργικὴν περίοδον τοῦ ἔτους. Οὐχὶ σπανίως, δύμας, δὲ ἵερομβναχος ὑμνογράφος, μετὰ τ' ἀναστάσιμα, παρενείρει καὶ τινα κατανυκτικὰ καὶ νηπτικὰ τροπάρια, χαρακτηριστικὰ τῆς μοναχικῆς καὶ ἀσκητικῆς ζωῆς τοῦ ποιητοῦ των, τὰ δύοια φαίνονται ὡς ἄλλαι νηστῖδες εἰς τὴν θάλασσαν τοῦ Φωτὸς τῆς Ἀναστάσεως καὶ τῆς ὑμνογραφίας τῆς. Ἀκολουθῶν δὲ Βλάσταρης τὴν ἑορτολογικὴν καὶ θεματολογικὴν σειρὰν τοῦ Πεντηκοσταρίου, ἔξυμνεῖ γεγονότα καὶ πρόσωπα τῆς περιόδου, ἥτοι τὴν ψηλαφησιν τῆς πλευρᾶς τοῦ Κυρίου ὑπὸ τοῦ ἀποστόλου Θωμᾶ<sup>1</sup>, τὰς Μυροφόρους<sup>2</sup>, τὴν θεραπείαν τοῦ Παραλύτου<sup>3</sup>, τὴν συνάντησιν τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τῆς Σαμαρείτιδος<sup>4</sup>, τὴν θεραπείαν τοῦ Τυφλοῦ καὶ τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου<sup>5</sup>, τὴν διὰ τῶν ἀγίων Πατέρων πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τὸν ἀνθρώπον δειχθεῖσαν πρόνοιαν καὶ φιλανθρωπίαν τοῦ Θεοῦ<sup>6</sup>, τὴν ἐπιφοίτησιν, τέλος, τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐπὶ τοὺς θείους Ἀποστόλους ἐν τῇ παμφώτῳ ἡμέρᾳ τῆς Πεντηκοστῆς<sup>7</sup>.

\* \* \*

β) Ἀνάλογος πρὸς τὴν ἀνωτέρω τάξιν ἑορτῶν καὶ θεμάτων εἶναι καὶ δὲ καταμερισμὸς τῶν Μακαρισμῶν τοῦ Πεντηκοσταρίου δι' ἐκάστην ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος, δύμιλούντων ἐν πνεύματι μετανοίας καὶ κατανύξεως περὶ τῶν γεγονότων τοῦ ἑορταστικοῦ τούτου κύκλου καὶ προσκαλούντων ἡ παραινούντων εἰς μίμησιν τῶν ἀρετῶν ἢ ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας ἀπομάκρυνσιν<sup>8</sup>.

Ίδιοτυπίαν τινὰ παρουσιάζουν οἱ Μακαρισμοὶ τῶν ὀκτὼ ἥχων<sup>9</sup>, οἱ ὅποιοι δὲν παραδίδονται εἰμὴ μόνον διὰ τοῦ κώδικος τῆς Ὁξφόρδης. Οὗτοι, ἐνῷ κατὰ τὴν στιχήρη ἐπιγραφὴν<sup>10</sup> συμποσοῦνται εἰς διακοσίους ἐνενήκοντα καὶ ἔξ, εἰς τὴν πραγματικότητα δὲν ὑπερβαίνουν τοὺς ἑκατὸν ἐνενήκοντα καὶ ἐννέα. Τοῦτο ὁφείλεται εἰς τὸ γεγονός, ὅτι δὲ ὑμνογράφος χρησιμοποιεῖ συχνάκις ἕνα μόνον στίχον (ἢ τὸ πρῶτον ἡμιστίχιον) διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀκροστιχίδος, διὰ δὲ τὸ λοιπὸν περιεχόμενον τοῦ μακαρισμοῦ παραπέμπει εἰς τοὺς

1. Βλ. χφ. Ο, ff. 27v-28r (Α', α'-ιε').

2. Χφ. Ο, ff. 28r-99r (Α', ις -λ').

3. Χφ. Ο, f. 29v-v (Α', λα'-μβ').

4. Χφ. Ο, ff. 29v-30v (Α', μγ'-νδ').

5. Χφ. Ο, ff. 30-v-31v (Α', νε'-ξς').

6. Χφ. Ο, ff. 31v-32v (Α', ξξ'-οε').

7. Χφ. Ο, ff. 32r-33r (Α', ος'-ς)

8. Βλ. λεπτομερέστερον περὶ τούτων ἐν Πάσχον, Βλάσταρης, σ. 153-167 (ὕμνοι, Β', α' — Θ', ζ').

9. Βλ. Πάσχον, Βλάσταρης, σελ. 167-180 (Γ', α'—ΙΖ', λζ').

10. Βλ. χφ. Ο, f. 44v.

προηγηθέντας μακαρισμούς τοῦ Πεντηκοσταρίου<sup>1</sup>. Οἱ πρωτότυποι μακαρισμοὶ τῶν δικτῶν ἡχῶν, ἐκτὸς τοῦ σταυρο-αναστασίου χαρακτῆρός των ἐν τῷ γενικωτέρῳ πλαισίῳ τῆς Παρακλητικῆς, ἀφιεροῦνται ἡ ἐμμέσως ἀναφέρονται — ως ἀπαιτεῖ καὶ ἡ τάξις τῆς Ἐκκλησίας — εἰς τὰς Ἀσωμάτους Δυνάμεις (Δευτέρᾳ), εἰς τὸν Τίμιον Πρόδρομον (Τρίτῃ), εἰς τὸν Τίμιον Σταυρὸν (Τετάρτῃ), εἰς τοὺς ἄγιους Ἀποστόλους (Πέμπτῃ), εἰς τὰ ἄγια Πάθη (Παρασκευὴ) καὶ εἰς τοὺς ἀπ' αἰῶνος κεκοιμημένους πιστοὺς (Σάββατον).

Ὑπάρχει μία σαφής σχέσις μεταξὺ τῶν πεζῶν καὶ τῶν ποιητικῶν ἔργων τοῦ Βλάσταρη, πολλάκις δὲ τὰ δεύτερα ἀποτελοῦν ποιητικὴν ἀπόδοσιν<sup>2</sup> τῶν εἰς τὰ πρῶτα περιεχομένων θεολογικῶν του θέσεων (κατανυκτικῶν ἢ ἀντιαιρετικῶν). Ἡ λειτουργικὴ ποίησις γίνεται γέφυρα καὶ μεταφέρει τὴν πνευματικὴν καὶ θεολογικὴν ἀγωνιστικότητα τοῦ ἱερομονάχου εἰς τὴν κατανυκτικὴν ἀτμόσφαιραν τῆς λειτουργίας. Τὸ φῶς τῆς Ἀναστάσεως καὶ τὸ φῶς τῆς Πεντηκοστῆς εἶναι παρὸν εἰς δλα σχεδὸν τὰ θμηνογραφήματα τοῦ Βλάσταρη καὶ προσδίδει εἰς τὸ περιεχόμενόν των ἔνα μυσταγωγικόν καὶ ἑσχατολογικόν χαρακτῆρα. Δὲν λησμονεῖ, δικαίως, ὁ θμηνογράφος καὶ τὰς δογματικοπολεμικὰς θέσεις τῶν ἀπολογητικῶν-ἀντιαιρετικῶν ἔργων του, τὰς δόποιας εἰσάγει διὰ τῆς ποιήσεώς του, ως ἀνωτέρω ἐσημειώσαμεν, καὶ εἰς τὸν λειτουργικὸν χῶρον. Τοῦτο, μάλιστα, ἀποτελεῖ καὶ τὸν δεσπόζοντα τόνον τῆς θμηνογραφίας τοῦ Ματθαίου, σκοπούσης τὴν ἔξαρσιν πάντοτε τοῦ ὀρθοδόξου δόγματος καὶ τὴν εἰς αὐτὸν πάση θυσίᾳ προσήλωσιν, παραλλήλως πρὸς τὴν μετὰ κατανύξεως καὶ ἡσυχαστικῆς διαθέσεως προσευχὴν καὶ ἔνωσιν τῶν πιστῶν μὲ τὸν Θεόν, μέσω τῆς λειτουργικῆς ζωῆς καὶ ποιήσεως. Εἰς τούτους κυρίως τοὺς λόγους ὁ φείλεται καὶ ἡ τάσις τοῦ Βλάσταρη νὰ ἐκθέτη καὶ νὰ συζητῇ τριαδολογικὰ προβλήματα εἰς τοὺς θμηνούς του, νὰ φέρῃ δὲ προσφυῶς εἰς τὸ μέσον παραδείγματα τῶν Ἀγίων, οἱ δόποιοι καὶ ἀποτελοῦν τὴν ἀδιάψευστον πρᾶξιν τῆς θεωρίας τῶν λόγων τοῦ Εὐαγγελίου, χρησιμοποιῶν ἐπιτυχῶς πρὸς τοῦτο ἀλλοτε τὴν συμβολικὴν καὶ μυστικὴν ἔρμηνείαν, καὶ ἀλλοτε τὴν δεητικὴν καὶ κατανυκτικὴν προσευχὴν, ὅπως ἀκριβῶς ἐπραττον καὶ οἱ παλαιότεροι αὐτοῦ θμηνογράφοι τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Ὁ ἀναγνώστης τῶν θμηνογραφημάτων τοῦ Βλάσταρη αἰσθάνεται τὴν ζείδωρον αὔραν τοῦ Πνεύματος, ἀλλὰ ζῆ καὶ τὴν ἀγωνιστικὴν καὶ ἐπιθετικὴν ἐνίστε διάθεσιν — διὰ εἰρωνικῶν ἢ ἀλλων αὐστηρῶν ἐκφράσεων — τοῦ θεολόγου ποιητοῦ πρὸς τοὺς αἱρετικὰ φρονοῦντας ἀντιπάλους του, ἵδια δοσον ἀφορᾶ εἰς τὴν περὶ ἐκπορεύ-

1. Ἐν τῷ κώδικι τῆς Ὁξφόρδης καὶ ἐν τῇ κάτω φά τοῦ f. 44v σημειοῦται: «Τοὺς ἀτελέστους μακαρισμούς ζήτει πεπληρωμένους ὅπισθεν ἐν τοῖς μακαρισμοῖς τῆς Πεντηκοστῆς».

2. Βλ. *Πάσχον*, Βλάσταρης, σ. 285.

σεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος διδοκαλίαν<sup>1</sup>. Ὁ Βλάσταρης στηρίζεται πάντοτε εἰς τὴν Ἀγίαν Γραφὴν καὶ τοὺς πρὸ αὐτοῦ ἀγίους Πατέρας καὶ Διδασκάλους τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἐμφανῶς ρέπων πρὸς μίαν φιλοκαλικὴν ἑρμηνείαν τῶν Ἱερῶν γεγονότων καὶ ἀναμηνύνων οὐχὶ σπανίως προσωπικάς τινας ἑρμηνείας συμβολικοῦ καὶ μυστικοῦ χαρακτῆρος. Οὕτω δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, δτὶ δὲ Βλάσταρης διὰ τῆς ὑμνογραφίας του ἐκφράζει πιστῶς τὸν ιδ' αἰῶνα, κατὰ τὸν δόπον παρουσιάζονται ποικίλαι θεολογικαὶ συζητήσεις καὶ ἔριδες ἀλλὰ καὶ θαυμαστὴ ἀναγέννησις καὶ ἄνθησις τῶν θεολογικῶν γραμμάτων.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΤΕΤΑΡΤΟΝ

#### *Η ΜΕΤΡΙΚΗ ΜΟΡΦΗ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ.*

Ὁ Βλάσταρης συνέθεσε τοὺς ὕμνους του συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς λεγομένης τονικῆς ρυθμοποιίας<sup>2</sup>, ἡ ὅποια ὡς γνωστὸν διεδέχθη κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρόνους τὴν προσῳδικὴν ποιησιν, καὶ ἡ ὅποια, ἀντὶ τῆς μακρότητος ἢ βραχύτητος τῶν συλλαβῶν, θέτει ὡς μετρικά τῆς στηρίγματα τὰς τονιζομένας καὶ ἀτόνους συλλαβὰς τῶν στίχων, ἐπιδιώκουσα διὰ τῆς μουσικῆς τὴν ἰσοχρονίαν, συχνάκις δὲ καὶ τὴν ἴσο-ἢ ὁμοτονίαν. Ἀγαπῶν καὶ σεβόμενος τὰ μετρικὰ πρότυπα τῆς πρὸ αὐτοῦ ὑμνογραφικῆς παραδόσεως, μιμεῖται τοὺς ποιητικοὺς τρόπους των, ἀλλὰ κινούμενος μὲ ἀνεσιν καὶ ἐλευθερίαν, χωρὶς δουλικότητα καὶ ἀλύγιστον σκληρότητα, δεσμευτικὴν τῆς ποιητικῆς του ἐμπνεύσεως. Δὲν ἀπιστεῖ δὲ ἵερομόναχος ὑμνογράφος πρὸς τὴν λειτουργικὴν παράδοσιν, ἀλλ' ἐμπιστεύεται τὰς ποιητικὰς συνθέσεις του εἰς τὴν πεῖραν τῶν μοναχῶν ἢ τῶν ἱεροψαλτῶν, οἱ δόποιοι διὰ τοῦ μέλους καὶ τῆς τονῆς, θὰ θεραπεύσουν τὰς ἐνίοτε ἀναποφεύκτους ἐκτροπὰς ἐκ τῆς ὁμοτονίας καὶ τῆς ἴσοσυλλαβίας<sup>3</sup>.

Κατωτέρω παρέχομεν εἰκόνα τῶν μετρικῶν σχημάτων πάντων τῶν ὕμνων τοῦ Βλάσταρη, διηρημένων εἰς ὀκτὼ ὁμάδας (κατ' ἥχον), πρὸς συστηματικωτέραν παρακολούθησιν, ἵνα φανῆ ἐν τῇ πράξει καὶ διὰ παραδειγμάτων

1. Βλ. πλατυτέραν ἀνάπτυξιν τῶν θεολογικῶν θέσεων τῆς ὑμνογραφίας τοῦ Βλάσταρη ἐν Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 228-281.

2. Βλ. περὶ αὐτῆς *A. I. Φυτράκη*, ΕΠ, σελ. 38-45. *Grosdidier*, RMO, σελ. 119 ἔξ. *N. B. Τωμαδάκη*, ΒΤΠ, σελ. 235 ἔξ.

3. Βλ. ἐκτενεστέραν ἀναφορὰν καὶ ἀνάλυσιν τῶν προβλημάτων τούτων ἐν Πάσχου, Βλάσταρης, σελ. 188 ἔξ.

ἡ ἐξάρτησις τοῦ ἡμετέρου ποιητοῦ ἐκ τῶν παλαιοτέρων προτύπων, —διὰ τὴν περίπτωσίν μας ἐκ τῶν αὐτομέλων.

*A'. Ἡχος α'.*

*α'.* Στιχηρά. Βάσει τοῦ αὐτομέλου *Tὸν οὐδαρίων ταγμάτων φάλλον-* ται τὰ στιχηρὰ τοῦ Πεντηκοσταρίου *Α'*, *α'-ιε'*, κατὰ τὸ ἀκόλουθον μετρικὸν σχῆμα.

ū—u<sup>2</sup> —uu —u<sup>3</sup> / ū—u —uu (—)<sup>4</sup>  
uūu—u —u / uu—u u—u  
u—uū<sup>5</sup> u—u ūuu—  
ūu—u u—uu  
5 ūuu— uu—u<sup>6</sup> ūuu—  
uu—u ūu—uu

*β'.* Στιχηρὰ προσόμοια, βάσει τοῦ αὐτομέλου *Πανεύφημοι μάρτυρες φαλλόδενα (Α', ξα', -ξε')*, κατὰ τὸ ἀκόλουθον σχῆμα:

u—uu<sup>7</sup> —uu u—  
ūu—u<sup>8</sup> —uu  
uuu— uu—uu / u—u uu—<sup>9</sup>  
uu—u —u / uu—u<sup>10</sup> —uu  
5 u—u uu—u u—uu / u—<sup>11</sup> u—uu  
ūu—u uu—uū / ūu—u  
—ū—u<sup>12</sup> u—uu

*γ'.* Μακαρισμοί. Συμφώνως πρὸς τὸ αὐτόμελον τῶν μακαρισμῶν τοῦ α' ἥχου Διὰ βρώσεως ἐξήγαγε φάλλονται οἱ μακαρισμοὶ *Β'*, *α'-λζ'* καὶ *Ι'*, *α'-λζ'*, ἔχουν δὲ τὸ ἀκόλουθον μετρικὸν σχῆμα:

1. Περὶ αὐτομέλων βλ. *Π. N. Τρεμπέλα*, 'Ἐκλογή', σελ. 59 καὶ 145-147. *I. Φουντούλη*, ἀρθρον ἐν ΘΗΕ, 3, 504-505. *E. Wellesz*, ΒΜΗ, σελ. 243. *N. B. Τωμαδάκη*, ΒΥΠ, σελ. 51.
2. 'Ελλιπεῖς κατὰ τὴν πρώτην συλλαβὴν εἰς τὸ *A' iδ'*.
3. Διάφορος τομὴ εἰς τὰ *A' β'*, *A' ια'* καὶ *A' ιγ'*.
4. 'Η διαφορὰ ἐν τοῖς *A' η'*, *A' θ'* καὶ *A' ι'*.
5. Διαφορὰ εἰς τὰ κῶλα ἐν τοῖς *A' ζ'* καὶ *A' ι'*.
6. Σοβαρὰ ἀνωμαλία εἰς τὸ *A' iδ'* (βλ. *Πάσχον*, Βλάσταρης, σελ. 190).
7. Παραλλάσσει ἡ τομὴ τοῦ *A' ξε'*.
8. 'Ανωμαλία εἰς τὸ *A' ξβ'*.
9. Μικρὰ διαφορὰ τόνου εἰς τὰ *A' ξε'* καὶ *A' ξ.Σ'*.
10. 'Ανωμαλία τις εἰς τὴν τομὴν ἐν τοῖς *A' ξα'* καὶ *A' ξδ'*.
11. Διάφορος τομὴ (πιστὴ εἰς τὸ αὐτόμελον) εἰς τὸ *A' ξε'*.
12. Πιστότερος πρὸς τὸ αὐτόμελον φαίνεται πως δ στίχος τοῦ *A' ξε'*.

(υ )ū—υ<sup>1</sup> υū—υυ  
 ūū—<sup>2</sup> υυυ— υυ—  
 ūυυ— υυυ—  
 υυ—υ υυ—<sup>3</sup> υυ—  
 5 υ—υυ —υυ  
 ūυ—υ υ—ū<sup>4</sup> υ—υυ

\* \*

B'. <sup>τ</sup>*Hχoς* β'.

α'. Στιχηρὰ προσόμοια βάσει τοῦ αὐτομέλου "Οτε ἐκ τοῦ ξύλου (Α' ις'—λ') ψάλλονται κατὰ τὸ ἀκόλουθον σχῆμα:

—υ υυ—υ υυ—  
 —υ υυ—υ υ—υ / ū—υ —υυ<sup>5</sup>  
 —υυ<sup>6</sup> υ—υυ / υ—υ —υυ  
 υυ—υ υ—υυ / υ—υ<sup>7</sup> υ—υ  
 5 υυυ<sup>8</sup> υ—υυ / ū—υ<sup>9</sup> —υυ  
 —υ υυ— υυ—υ<sup>10</sup>  
 —υ<sup>11</sup> υυ— υυ—υ  
 υ—<sup>12</sup> υ—υυ υ—υυ

β'. *Μακαρισμοί*, βάσει τοῦ αὐτομέλου *Tήν φωνήν* σοι προσάγομεν ψαλλόμενοι (Γ', η'—λη' καὶ ΙΑ', η'—λη'), ἀκολουθοῦν τὸ ἔξῆς μετρικὸν σχῆμα:

1. 'Η διαφορὰ ἐν τῷ Β' λε'.
2. 'Ανωμαλία εἰς τοὺς Ι' κε' καὶ Ι' λα'.
3. 'Ανωμαλίαι εἰς τοὺς Β' ια', Β' κβ', Β' κζ', Ι' ις' (δμοιον τῷ Β' ζ'), Ι' κζ' καὶ Ι' λβ' (βλ. καὶ *Πάσχον*, ἔνθ' ἀν., σελ. 192-193).
4. 'Ανωμαλίαι ὡς πρὸς τὴν δμοτονίαν ἐν τοῖς 17 ἐκ τῶν 74 μακαρισμῶν, ἥτοι ἐν τοῖς α) Β' θ', ι', ιδ', ις', ιζ', ιη', ιθ', κγ', κδ', κε', λγ' καὶ β) Ι' γ', η', κα', κβ', κε' καὶ κη'.
5. 'Απόκλισις ἐκ τοῦ αὐτομέλου (βλ. *Πάσχον*, ἔνθ' ἀν., σελ. 193-194).
6. Διαφορὰ εἰς τὰ Α', κβ' καὶ Α', κη'.
7. Τὰ δύο κῶλα ἡνωμένα ἐν τοῖς Α' ιζ', κγ' καὶ κε'.
8. Τονικαὶ τινες παραλλαγαὶ ἐν Α' ις', κδ', κε' καὶ κζ'.
9. Περιέργος παρατονισμὸς ἐν Α' κα'.
10. 'Ο ἕκτος στίχος πανταχοῦ δμοιος πρὸς τὸν τοῦ αὐτομέλου.
11. Διαφορὰ ἐν Α' κγ'.
12. Κυματισμὸς τόνου μεταξὺ τῆς πρώτης καὶ τῆς τρίτης συλλαβῆς ἐν τοῖς Α' ις', κβ', κδ', κε', κζ', κη' καὶ λ'.

ū—u u—uu  
 ū—u u—uu  
 —uu<sup>1</sup> u—u<sup>2</sup> u—u<sup>3</sup>  
 ū—u<sup>4</sup> u—uu

γ'. Οι Μακαρισμοὶ Γ', α'—ζ' καὶ IA', α'—ζ', ψαλλόμενοι βάσει τοῦ αὐτομέλου Μηνήσθητι, ενσπλαγχνε, ἀκολουθοῦν τὸ ἀκόλουθον μετρικὸν σχῆμα:

(u)—uu<sup>5</sup> —uu uu—  
 u—uu<sup>6</sup> —uu uu—  
 ūu—<sup>7</sup> u—uu uu—

\* \*

Γ'. \*Hχος γ'.

α'. Τὰ Στιχηρὰ προσδρομοια A', λα'—μβ' ψάλλονται, βάσει τοῦ αὐτομέλου "Εστησαν τὰ τριάκοντα ἀργύρια, κατὰ τὸ ἀκόλουθον μετρικὸν σχῆμα:

—uu uu—uu u—uu  
 uu— —uū<sup>8</sup> u—u  
 —uu —uu<sup>9</sup> / uu—u uu(—)<sup>10</sup>  
 ūu—u —u—uu  
 5 ūu—<sup>11</sup> u—uū ūuu—  
 uu—u —uu / —u—u<sup>12</sup> u—  
 uu—u<sup>13</sup> uu—u<sup>14</sup>

1. Διαφορὰ εἰς τοὺς Γ', ιζ', κα', λδ' καὶ λε'.
2. Ἀνωμαλίαι, ὡς πρὸς τὸν τόνον, εἰς τοὺς Γ', ι', κδ' καὶ λζ' (βλ. Πάσχον, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 195).
3. Διαφέρει τοῦ αὐτομέλου, τοῦ ὅποιου δ στίχος εἶναι βραχύτερος κατὰ δύο συλλαβάδας.
4. Τοινικαὶ τινὲς παρεκκλίσεις ἐν Γ', ι', ιβ', κβ', λε', λζ' καὶ IA' λδ'.
5. Ἡ μακροτέρα μορφὴ ἀπαντᾶ ἐν τοῖς Γ', β', δ', ε' καὶ ζ'.
6. Τοινικὴ διαφορὰ ἐν τῷ Γ' β'.
7. Ἐκτὸς τοῦ Γ' β' (u—u), βλ. καὶ τὰς ἀνωμαλίας ἐν τοῖς Γ' α', γ', δ', ε' καὶ IA', β'.
8. Ἐλαφρός τις παρατονισμὸς εἰς τινὰ στιχηρὰ (A', λε', λη', μα' καὶ μβ').
9. Ἀσυνήθης τομὴ ἐν τῷ A' μβ'.
10. Ἡ μακρὰ μορφὴ (ώς εἰς τὸ αὐτόμελον) ἐν τοῖς A', λγ', λδ' καὶ λζ'—μβ', ἐνῷ ἡ βραχεῖα ἐν τοῖς A', λα', λβ', λε' καὶ λζ'. [Ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας, ἀλλαχοῦ, τὸ πρῶτον κῶλον εἶχε δοθῆ ἐλλιπές (u—u), β]. Πάσχον, ἔνθ' ἀν., σελ. 196].
11. Ἐλλιπές, κατὰ δύο συλλαβάδας, τὸ πρῶτον κῶλον τοῦ A', λβ'.
12. Τὸ τοινὸν μέτρον τοῦ αὐτομέλου ἀκολουθεῖται πιστῶς μόνον ἐν τῷ A', λη'.
13. Κατὰ μίαν συλλαβὴν ἐλλιπές τὸ A', λε'.
14. Δυσχερῆς δ κανονικὸς χωρισμὸς τῶν μετρικῶν ποδῶν ἐν τοῖς A', λγ', λε' καὶ λη'.

β'. Οι Μακαρισμοί Δ', α'—λθ' καὶ ΙΒ', α'—λζ', ψαλλόμενοι βάσει τοῦ αὐτομέλου Ἀθετήσαντα, Χριστέ, ἀκολουθοῦν τὸ κατωτέρω μετρικὸν σχῆμα:

(υ )ūυ—υ<sup>1</sup> υυ—  
υυυ—υ υυ—υ<sup>2</sup> υυ—  
ūυυ—υ<sup>3</sup> υ—υυ  
υ—<sup>4</sup> υ—υ<sup>5</sup> υ—υ  
5 υυυ—<sup>6</sup> υ—υ<sup>7</sup> υυ—  
(υ )υυ—υ<sup>8</sup> —υυ<sup>9</sup> —υυ  
—υ(υ )<sup>10</sup> υυ—<sup>11</sup> / —υ—<sup>12</sup> υ—υυ

\*\*

Δ' Ῥχος δ'.

α'. Τὰ Στιχηρὰ Α', μγ'—νδ', ψαλλόμενα βάσει τοῦ αὐτομέλου Ἐδωκας σημείωσιν, ἀκολουθοῦν τὸ κάτωθι μετρικὸν σχῆμα:

—υυ υ—υυ / υūυ—υ<sup>13</sup> υ—υυ  
υυ—υ υ—υυ  
υ—υυ —υυ / υυ—<sup>14</sup> υ—υ

1. Ἐνίστε παρατηροῦμεν καὶ ἀσθενῆ ἢ δευτερεύοντα τόνον ( $\Delta'$  α' 1 καὶ  $\Delta'$  β' 1). Ἡ μακρὰ μορφή, ἡ ὁποία παρουσιάζεται ὡς ἔξαιρεσις, εὑρίσκεται εἰς τοὺς μακαρισμοὺς Δ', ι', ιγ', ιδ', λη', ΙΒ', δ' καὶ ι'.
2. Ἀνωμαλία τονικὴ εἰς τὸν  $\Delta'$ , λγ'.
3. Ἰδιοτυπία ἐν τῷ  $\Delta'$ , κθ' (*Ἴησονς*).
4. Κυματισμὸς τοῦ τόνου εἰς δεκατρεῖς μακαρισμοὺς ( $\Delta'$ , β', γ', ια', ιβ', ιγ', ιδ', ιη', ιθ', λγ', λε', ΙΒ', ιδ', κ' καὶ κγ').
5. Ἀνωμαλία τονισμοῦ εἰς τὸν  $\Delta'$ , λδ' 4 (*Θεός*).
6. Τονικὰ ἀνωμαλίαι εἰς τοὺς  $\Delta'$ , ια' καὶ λα'. *Βλ. Πάσχον*, ἐνθ' ἀν., σελ. 199.
7. Παρατονισμὸς εἰς τὸν  $\Delta'$ , δ'.
8. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τῷ  $\Delta'$ , ιθ', ὡς καὶ ἐν τῷ  $\Delta'$ , ιζ'—ἐὰν ἀγνοηθῇ ἡ δυνατή συνίζησις (διά).
9. Ἀνωμαλία τις καὶ πρόβλημα παλαιογραφικόν, περὶ τῶν δποίων βλ. *Πάσχον*, *Βλάσταρης*, σελ. 199-200.
10. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς  $\Delta'$ , ιζ', ιη' καὶ κη'.
11. Ἰδιοτυπία ἐν τῷ  $\Delta'$ , ι'.
12. Τονικὸς κυματισμός, ἀπομακρύνων τοῦ αὐτομέλου, ἐν τοῖς  $\Delta'$ , α', ζ', ιε', λζ' καὶ ΙΒ', ιδ' (ἀναπαιστικός), καὶ ἐν τοῖς  $\Delta'$ , γ', η', ια', ιζ', κ', κα', κδ', λζ', ΙΒ', δ', θ', κ', κγ', λγ' καὶ λε' (μεσοτονικός).
13. Δυσχερής πως δ χωρισμὸς τῶν μέτρων ἐν τοῖς Α', μγ' καὶ με'.
14. Ἀνωμαλία εἰς τὸν τονισμὸν καὶ τὸν χωρισμὸν ἐν τοῖς Α', με' καὶ Α', κα', μδ' καὶ νδ'.

ū—v<sup>1</sup> u—u / ūūū—v<sup>2</sup> ūū—  
 5 ūūū—u ū—v<sup>3</sup> —ūū  
 ū—ūū<sup>4</sup> ū—ūū<sup>5</sup> / ūūū—v<sup>6</sup> ū—ūū  
 ūū—v<sup>7</sup> ū—ūū / ūū—v<sup>8</sup> ū—ūū

β'. Οι *Μακαρισμοί* Ε', α'—λη', ΙΓ', α'—λζ' καὶ ΙΙΓ', α<sup>1</sup>—ζ<sup>1</sup>, ψαλλόμενοι συμφώνως πρὸς τὸ αὐτόμελον Διὰ ἔνδον δ Ἄδαμ, ἀκολουθοῦν τὸ κάτωθι μετρικὸν σχῆμα:

(u )ūū—v<sup>9</sup> ūū— / ūū—v<sup>10</sup> —uv<sup>11</sup> —ūū  
 (u )ūū—v<sup>12</sup> ūū— / (u )ūū—v<sup>13</sup> —uv<sup>14</sup> —ūū  
 ū—v<sup>15</sup> ū—ūū / (u )ūū—v<sup>16</sup> ū—ūū<sup>17</sup> ūū—ūū<sup>18</sup>  
 (u )v—v<sup>19</sup> ūū—ūū / (u )vūū<sup>20</sup> ū—ūū<sup>21</sup> ūū—ūū<sup>22</sup>

1. 'Ανωμαλίαι εἰς τὸν τονισμὸν (Α', μγ' καὶ νδ') καὶ τὸν χωρισμὸν τῶν μέτρων (Α', με', μζ', ν', να', νβ' καὶ νδ').

2. 'Ελαφρὰ τις ἀπόκλισις ἐν τῷ Α', μς'.

3. Μικρά τις ἀνωμαλία τονισμοῦ (Α', νγ') καὶ χωρισμοῦ τῶν μέτρων (Α', με', μζ', μζ' καὶ μη').

4. Προβλήματα μέτρου καὶ νοήματος ἐν Α', μς', περὶ τῶν ὅποιων βλ. *Πάσχον*, ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 201-202.

5. 'Ηνωμένα τὰ δύο μέτρα ἐν τοῖς Α', μγ', με', μη', ν' καὶ να'.

6. Μὴ κανονικὸς χωρισμὸς ἐν Α', μζ'.

7. 'Εξαίρεσις ἐν Α', νγ'.

8. Δύο ἔξαιρέσεις (ἐν τοῖς Α', μη' καὶ να').

9. 'Υπέρμετρον κατὰ μίαν συλλαβὴν ἐν τοῖς Ε', α', ι', ιδ', ιε', κθ', λβ' καὶ ΙΙΓ' α<sup>1</sup>.

10. Τονικὴ ἀνωμαλία ἐν τῷ Ε', κβ'.

11. Τὰ μέτρα δυσδιάκριτα ὅπου δ ὑμηνογράφος χρησιμοποιεῖ πολυσυλλαβίους λέξεις.

12. 'Η μακρὰ μορφὴ τοῦ μέτρου ἐν τοῖς Ε', ι', ιε', κ', κβ' καὶ λ'.

13. 'Η ὑπέρμετρος μορφὴ ἐν τῷ Ε', ιθ<sup>1</sup>.

14. Τονικαὶ ἀνωμαλίαι ἐν τοῖς Ε', δ', ιδ', ιζ', λζ', ΙΓ', ιγ' καὶ ΙΙΓ' δ<sup>1</sup>.

15. 'Ελαφρὰ παράβασις τῆς δμοτονίας ἐν τοῖς Ε', ιδ', κζ' καὶ ΙΓ', ιγ'.

16. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς Ε', κ', κα' καὶ κθ'. Τονικὴ ἀνωμαλία ἐν τῷ Ε', κβ'.

17. Μετρικαὶ ἡ τονικαὶ ἀνωμαλίαι ἐν τοῖς Ε', α<sup>1</sup>, β', ΙΓ', α' καὶ ἐν τοῖς Ε', ιη', κα', κδ' καὶ ΙΓ', θ'.

18. 'Ανωμαλία εἰς ισοσυλλαβίαν καὶ δμοτονίαν ἐν τοῖς Ε', λε' καὶ ΙΙΓ', β'.

19. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τῷ Ε', ι'. Δυσδιάκριτος δ χωρισμὸς τῶν δύο μέτρων εἰς πολλοὺς μακαρισμούς (Ε', β', γ', ι', ιθ', κε', κθ', λα', λγ', λδ', λε', λζ', ΙΓ', α' β', κγ', λγ', λδ', λε', ΙΓ', β<sup>1</sup> καὶ γ<sup>1</sup>).

20. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς Ε', ζ', ιδ', κε' καὶ ΙΓ', ιγ'. Τὰ δύο κῶλα φέρονται ἡνωμένα ἐνίστε (Ε', ε', κδ', κζ', κη' καὶ λζ') ἢ καὶ πως ἀποκλίνοντα τοῦ τονικοῦ προτύπου (βλ. π.χ. Ε', κε').

21. Τονικαὶ ἀνωμαλίαι ἐν τοῖς Ε', ζ', κβ' καὶ λβ'.

22. 'Υπέρμετρον ἐν τῷ Ε', ιε'.

5 —υυ(υ)<sup>1</sup> υυ— / υ—υ<sup>2</sup> υ—υυ<sup>3</sup>

\* \* \*

**Ε'.** Ἡχος πλάγ. τοῦ α'.

α'. Τὰ Στιχηρὰ προσόντων Α', νε'—ξ', ψαλλόμενα βάσει τοῦ αὐτομέλου Χαίροις ἀσκητικῶν, ἀκολουθοῦν τὸ κατωτέρω σχῆμα:

—υ υυυ— υυ—  
 υυυ—υ υυ—υ<sup>4</sup> υ—υυ  
 υ—υυ υυ—υ / υυυ—υ υ—  
 υυ— υ—υ / υυ—υυ  
 5 υ— υυ—υυ / υυ—υ υ—υυ  
 υυυ—υ<sup>5</sup> / υυ—υ υ—υυ  
 υυ—υυ<sup>6</sup> / υυ—<sup>7</sup> υυ—υυ  
 —υ υυ<sup>8</sup> υ—υυ / υ—υ<sup>9</sup> υ—υυ  
 —υυ —υυ —υ / υυυ —υυ —υυ  
 10 υ—υ<sup>10</sup> υ—υ  
 υυ—υ<sup>11</sup> υυ—υ / υ—υ<sup>12</sup> —υυ

β'. Οἱ Μακαρισμοὶ Σ', α'—λδ', Ζ', α'—ε' καὶ ΙΔ', α'—λζ', ψαλλόμενοι βάσει τοῦ αὐτομέλου Ὁ ληστῆς ἐν τῷ σταυρῷ, συμφωνοῦν πρὸς τὸ ἀκόλουθον μετρικὸν σχῆμα:

(υ) υυ—υ<sup>13</sup> υυ—  
 (υ) υυ—υ<sup>14</sup> υυ— υυ—

1. Ἡ μακρὰ μορφὴ εἰς ἐννέα μακαρισμοὺς (Ε', σ', ζ', ιδ', κβ', κε', λβ', λγ', λη' καὶ ΙΙ'', ιγ'). Διάφορὰ τόνου ἐν τοῖς Ε', ιη' καὶ ΙΙ'', α<sup>1</sup>.
2. Συχνὴ ἐναλλαγὴ παρατηρεῖται ἐκ τοῦ μεσοτονικοῦ εἰς τὸ δακτυλικὸν μέτρον, σπανιώτερον δὲ εἰς τὸ ἀναπαιστικόν.
3. Ἀνωμαλία τις ἐν τῷ Ε', λζ' (βλ. καὶ χφ. Ο, f. 40r).
4. Ἐσωτερικὸς καὶ μουσικὸς (δεύτερος) τόνος ἐν τῷ Α', νθ'.
5. Ἀνωμαλία τονικὴ ἐν τῷ Α', ξ'.
6. Τονικαὶ τινες ἀνωμαλίαι ἐν τοῖς Α', νε' καὶ Α', νθ'.
7. Διάφορος χωρισμὸς τῶν μέτρων ἐν τῷ Α', νζ'.
8. Ἐξαίρεσις ἐν τῷ Α', νς'.
9. Μὴ κανονικὸς χωρισμὸς λόγῳ τῆς πολυσυλλάβου λέξεως ἐν Α', νζ'.
10. Ἡνωμένα τὰ δύο μέτρα ἐν τῷ Α', νη'.
11. Τὰ δύο μέτρα συνθέονται ἐσωτερικῶς ἐν τοῖς Α', νε' καὶ Α', νη'.
12. Καὶ ταῦτα τὰ μέτρα φέρονται ἡνωμένα ἐν τῷ Α', νθ'.
13. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἀπαντᾶ ἐν τοῖς ζ', ε', ιδ', ιε', καὶ ΙΔ', λδ'. Σημειωτέον, δτι καὶ ἐν τῇ Παρακλητικῇ ἀπαντᾶ ἡ μορφὴ αὐτὴ συχνάκις.
14. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς ζ', α', θ', ιθ', Ζ', δ', ε', ΙΔ', δ' καὶ η'. Παράβασις δμοτονίας ἐν τῷ ζ', κθ'.

υυ—υ<sup>1</sup> υυυ (υ )<sup>2</sup> / (υ )υυ—υ<sup>3</sup> υυ—υ  
 υυ—<sup>4</sup> υ—υ<sup>5</sup> υυ—<sup>6</sup>  
 5 υυυ (υ )<sup>7</sup> υ—υυ

\* \*

## S'. Ἡχος πλάγ. τοῦ β'.

α'. Τὰ Στιχηρά προσόμοια Α', ξζ'—οε' φάλλονται κατὰ τὸ αὐτόμελον  
 "Ολην ἀποθέμενοι, ἀκολουθοῦντα τὸ ἐπόμενον μετρικὸν σχῆμα:

—υ<sup>8</sup> υυ—υυ / υυυ—<sup>9</sup> υυ—υ  
 υυ—<sup>10</sup> υ—υυ / υυ— υ—υυ / υυ—υυ  
 υυ—<sup>11</sup> —υυ / υυ—<sup>12</sup> υ—υ  
 υυ—υ<sup>13</sup> υυ—υυ  
 5 υυ<sup>14</sup> υ—υυ / υυυ υ—υ υ—υυ  
 υ—υυ υ—υυ / υυ<sup>15</sup> υυ— υυ—υυ

1. 'Ο διμογράφος δὲν ἀκολουθεῖ πιστῶς τὸ αὐτόμελον, ὡς πρὸς τὸν τόνον. 'Ἐν τοῖς ζ', β' καὶ γ' ἀναγκαῖα συνίζησις διὰ τὴν εὐδόσιν τοῦ μέτρου.

2. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τῷ Σ', η'. Κενὰ ἢ τονικαὶ ἀποκλίσεις ἐν τοῖς Σ', κ' καὶ κγ'· ζ', ι', λβ', Ζ', α', β' καὶ γ'· Σ', ιδ' καὶ ΙΔ', λε'.

3. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς ζ', α', γ', ιε', κβ' καὶ κε'.

4. Τὸ μέτρον γίνεται μεσοτονικὸν ἐν τοῖς ζ', λβ', ΙΔ', κ' καὶ λε'. Περιπτώσεις συνίζησεων χάριν τοῦ μέτρου ἐν τοῖς ζ', α' καὶ ΙΔ', θ'.

5. Προβλήματα τονισμοῦ ἐν τοῖς ζ', ε', η', κα', κς', κθ', λα', Ζ', δ', ε', ΙΔ', γ', λς' καὶ λζ'.

6. Τὸ μέτρον ἔλλιπτός (υ—) ἐν τοῖς ζ', κζ', Ζ', α', ΙΔ', ιδ' καὶ κη'.

7. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς ζ', ιε', ιη' καὶ κθ'. 'Ο συνήθης μεσοτονικὸς ἐναλλάσσεται συχνάκις: α) εἰς ἀναπαιστικὸν (ζ' ιε', ια', ιζ', κα', κε', κη', Ζ', α', ΙΔ', θ', κγ', κς' καὶ λδ') καὶ β) εἰς δακτυλικὸν (ζ', θ', ιγ', κ', κζ', λ', λβ', λδ', Ζ', ε', ΙΔ', γ', ιθ', κζ' καὶ λζ').

8. 'Ηνωμένον μετὰ τοῦ δευτέρου μέτρου ἐν τοῖς Α', ξη', ο', οα', οδ' καὶ οε'.

9. Τὸ β' ἡμιστίχιον φέρεται ἡνωμένον ἐν τοῖς Α', ξζ', ξη', ξθ', οβ', ογ' καὶ οε'. 'Ανωμαλία μετρικὴ ἐν τῷ Α', ξη' (βλ. Πάσχον, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 211).

10. Κυματισμὸς μεταξὺ τοῦ συνήθους ἀναπαιστικοῦ καὶ τοῦ μεσοτονικοῦ (Α', ξζ', οβ' καὶ οδ') ἢ τοῦ δακτυλικοῦ (Α', οε').

11. 'Ανωμαλία εἰς τὸν γραμματικὸν καὶ μουσικὸν τόνον ἐν πολλοῖς. Τὰ δύο μέτρα φέρονται ἡνωμένα ἐν τοῖς Α', οα' καὶ οβ'.

12. Τὰ δύο μέτρα ἡνωμένα ἐν τῷ Α', οα'.

13. 'Ηνωμένον μετὰ τοῦ δευτέρου ἐν τοῖς Α', ο' καὶ οδ'.

14. Τὰ δύο μέτρα ἡνωμένα ἐν τοῖς Α', ξθ', οβ' καὶ ογ'. Τονικὸς κυματισμὸς εἰς τὸ πρῶτον μέτρον μεταξὺ ιαμβικοῦ (π.χ. Α', οα') καὶ τροχαϊκοῦ (Α', ογ').

15. 'Ηνωμένον πρὸς τὸ ἐπόμενον ἐν τοῖς Α', οδ' καὶ οε'.

—υū<sup>1</sup> υ—υ / υ—υū<sup>2</sup> υ—υυ υ—  
υυυ—υ υ—υυ / υ—υ<sup>3</sup> υ—υυ

β'. Οι *Μακαρισμοί* Ζ', ζ'—λζ' καὶ ΙΕ', α'—λζ', ψαλλόμενοι βάσει τοῦ αὐτομέλου *Μηνήσθητί μου* (ἢ: Ἡ τὸ χαῖρε), ἀκολουθοῦν τὸ κάτωθι μετρικὸν σχῆμα:

(υ )υυ—υ<sup>4</sup> υυ—υ υυ—υ  
υυ—υ<sup>5</sup> υ—υ<sup>6</sup> υ—υυ  
(υ )υυυ—υ<sup>7</sup> / (υ )υυυ<sup>8</sup> υ—υυ

\* \*

Z'. Ἡχος βαρύς.

α'. Ο Βλάσταρης δὲν ἔγραψε Στιχηρὰ διὰ τὸν παρόντα ἥχον. Οι *Μακαρισμοί* Η', α'—λ' καὶ ΙΣ', α'—λζ', οἱ ὄποιοι ψάλλονται βάσει τοῦ αὐτομέλου *Ωραῖος* ἢν καὶ καλός, ἀκολουθοῦν τὸ ἐπόμενον σχῆμα:

(υ )υυυ—<sup>9</sup> υυ—<sup>10</sup> υ—υ  
υυ— υυ—υ<sup>11</sup> υ—<sup>12</sup>  
υ—υū<sup>13</sup> υ—υ υυυ—<sup>14</sup> / υ—υυ<sup>15</sup> υ—υ  
υυυ—<sup>16</sup> υυυ—<sup>17</sup>

1. Ποικιλὰ τονισμῶν καὶ μέτρων: ἐπικρατέστερον εἶναι τὸ δακτυλικὸν (Α', ξη', ο', οβ' καὶ οδ'), ἀκολουθὲλ τὸ μεσοτονικὸν (Α', οα', ογ' καὶ οε'), ἐπεταὶ δὲ τέλος τὸ ἀναπαιτικὸν (Α', ξζ' καὶ ξθ').
2. Ἐλαφρὰ παράβασις δμοτονίας ἐν τῷ Α', οα'.
3. Τὸ σύνηθες (μεσοτονικὸν) μέτρον μεταβάλλεται εἰς δακτυλικὸν ἐν τοῖς Α', οδ' καὶ οε'.
4. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς ΙΕ', κη' καὶ λα'.
5. Τονικὴ διαφορὰ ἐν τῷ ΙΕ', δ'.
6. Συχνὴ παράβασις τῆς δμοτονίας (Ζ', ι', ιγ', ιδ', λζ', λζ', ΙΕ', ια', ιε', κβ' καὶ κδ').
7. Ἐάν δὲν ἴσχυσῃ συνίζησις, ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν Ζ', κθ'.
8. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς Ζ', ζ', θ', κγ', ΙΕ', δ' καὶ ιε'.
9. Ἡ μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς ΙΣ', β', ζ', ζ' καὶ ιδ'. Ἐναλλαγὴ πρωτεύοντος καὶ δευτερεύοντος τόνου εἰς τὸ ἡμίσου περίπου τῶν μακαρισμῶν τοῦ ἥχου.
10. Παράβασις δμοτονίας ἐν τοῖς Η', ια' καὶ κξ'.
11. Ἀνωμαλία τονισμοῦ ἐν τοῖς Η', ιβ', ιγ', ιε', ιε', κε' καὶ κξ'.
12. Ἰδιοτυπία τονικὴ ἐν Η', ιζ'.
13. Ἐλαφρὰ τονικὴ ἀπόκλισις ἐν τοῖς Η', η', ιη', κξ', κζ', ΙΣ', γ', ε', ιθ' καὶ λζ'.
14. Ο Βλάσταρης ἔγκαταλείπει τὸ αὐτόμελον ἐνταῦθα (υυ—).
15. Δυσχέρεια τονισμοῦ ἐν τοῖς Η', ια', ιθ', κα', κη', ΙΣ', γ', κγ' καὶ λδ'.
16. Ἀσταθῆς δευτερεύων τόνος, δὲ κύριος ἐνίστει ἐπὶ γραμματικῶς ἀτόνων συλλαβῶν (Η', η', ιε', ΙΣ', ιδ', κδ' καὶ κξ').
17. Τονιζόμενα ἔγκλιτικὰ ἐν Η', ιθ' καὶ κξ'.

5 —υῡῡ<sup>1</sup> —ῡῡ / (ῡ)ῡῡ<sup>—2</sup> υ—ῡῡ

\* \*

H'. *Ηχος πλάγ. τοῦ δ'.*

α'. Τὰ Στιχηρά προσδόμοια Α', ος'—ή', φαλλόμενα βάσει τοῦ αὐτομέλου Ω, τοῦ παραδέξου θαύματος, ἀκολουθοῦν τὸ κάτωθι μετρικὸν σχῆμα:

—ῡ<sup>3</sup> υ—ῡ<sup>4</sup> υ—ῡῡῡ  
 —ῡ<sup>6</sup> υ—ῡ υ—<sup>7</sup>  
 υῡ—ῡ υ—ῡῡ / υῡῡῡ<sup>8</sup> —ῡῡ  
 υῡ—ῡ<sup>9</sup> υ—ῡῡ  
 5 υ—ῡ<sup>10</sup> —ῡ υῡῡ —ῡῡ (—)<sup>11</sup>  
 υ—ῡ<sup>12</sup> —ῡ υῡῡ<sup>13</sup> —ῡῡ  
 υῡῡῡ<sup>14</sup> —ῡῡ  
 —ῡῡ<sup>15</sup> υ—ῡῡ / υῡῡ—  
 —ῡῡ<sup>16</sup> υ—ῡῡ / υῡῡ —ῡῡ (—)<sup>17</sup>

β'. Οἱ Μακαρισμοὶ Ζ', λη'—μδ', Θ', α'—ζ', καὶ ΙΖ', α'—λζ', φαλλόμενοι βάσει τοῦ αὐτομέλου Μηήσθητι ήμῶν, Χριστὲ (ἢ: 'Εξ ὁρους κατασκέον, Λόγε), ἀκολουθοῦν τὸ κάτωθι μετρικὸν σχῆμα:

1. Συχνὴ ἐναλλαγὴ τόνου μεταξὺ α' καὶ γ' συλλαβῆς τοῦ μέτρου.
2. 'Η μακρὰ μορφὴ ἐν τοῖς H', κ' καὶ ΙΖ', ιβ'. Βλ. καὶ Ιδιότουσαν περίπτωσιν ἐν Η', α' (Υἱός). Τῆς βραχείας μορφῆς ὁ τόνος ἐναλλάσσεται.
3. Τὰ δύο πρῶτα μέτρα ἡνωμένα ἐν τοῖς Α', οζ', π', πε', πη', πθ' καὶ ȳ'.
4. 'Αναπαιστικὸν εἰς ἔξ στιχηρὰ (Α', οη', π', πε', πη', πζ' καὶ πη').
5. 'Ηνωμένον μετὰ τοῦ δευτέρου μέτρου ἐν τοῖς Α', πα', πβ', καὶ πζ'.
6. 'Ο δευτερεύων τόνος ἐναλλάσσεται ἐπὶ τῶν συλλαβῶν τοῦ μέτρου, διπέρ φέρεται ἡνωμένον πρὸς τὸ ἐπόμενον ἐν τοῖς Α', οζ', οη', π', πδ' καὶ πη'.
7. 'Ηνωμένον μετὰ τοῦ προηγουμένου ἐν τοῖς Α', πζ' καὶ πη'.
8. 'Ο δευτερεύων τόνος ἐναλλάσσεται συχνάκις μεταξὺ τῆς β' καὶ τῆς γ' συλλαβῆς.
9. Τὰ δύο μέτρα ἡνωμένα ἐν τοῖς Α', οζ' καὶ π'.
10. 'Ανωμαλία τονικὴ ἐν τῷ Α', πζ'.
11. 'Η βραχεῖα μορφὴ εἰς τέσσαρα μόνον στιχηρὰ (Α', πε', πη', πθ' καὶ ȳ').
12. Τὰ δύο πρῶτα μέτρα φέρονται ἡνωμένα εἰς ἐπτὰ στιχηρὰ (Α', οζ', οθ', π', πδ', πζ', πη' καὶ πθ'). 'Η δυοτονία διασπᾶται πως ἐν τοῖς Α', πη' καὶ πθ'.
13. Τὰ δύο τελευταῖα μέτρα φέρονται πολλάκις ἡνωμένα.
14. 'Ωσαύτως καὶ τὰ δύο τελευταῖα φέρονται ἡνωμένα συχνάκις.
15. Τοῦτο ποικίλλει (δακτυλικὸν-ἀναπαιστικὸν-μεσοτονικὸν) λόγῳ ἐναλλαγῆς τοῦ τόνου· ἐπικρατέστερον τὸ πρῶτον.
16. 'Ο ἔνατος στίχος εἶναι σχεδὸν ὄμοιος πρὸς τὸν ὅγδοον, ἐκτὸς τῶν δύο διτόνων συλλαβῶν εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔνατου.
17. 'Η μακρὰ μορφὴ τοῦ μέτρου ἐν τοῖς Α', οζ', πγ', πδ', πζ', πη' καὶ πθ'.

(υ) — υυ<sup>1</sup> υ—<sup>2</sup> / υ—υ<sup>3</sup> υυ—υ<sup>4</sup>  
 — υυ<sup>5</sup> υ—<sup>6</sup> / υ—υ<sup>7</sup> υυ—υ<sup>8</sup>  
 υυυ—υ<sup>9</sup> (υ)υ—υ<sup>10</sup> υυυ—υ  
 (υ)υυυ—υ<sup>11</sup> υυ—υυ<sup>12</sup>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

## Η ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ.

Οι δύμνοι τοῦ Ματθαίου Βλάσταρη παραδίδονται, ἐν ἀντιθέσει πρὸς ἄλλα ἔργα του (ἰδίᾳ τὸ «Σύνταγμα», καὶ τὸ «Κατὰ Λατήνων»), μόνον ὑπὸ τριῶν κωδίκων, ἡτοι:

- α) Τοῦ Σ., Ἰστορικοῦ Μουσείου (ἄλλοτε: Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης) τῆς Μόσχας, ἀρ. 149 (Vladimir 327), τοῦ ἔτους 1342.
- β) Τοῦ Ο., τῆς ἐν Ὁξφόρδῃ τῆς Ἀγγλίας Bodleian Library, Seldenianus 44 (νῦν: Arch. Seld. ἀρ. B. 49), τοῦ ιδ' αἰῶνος. Καὶ,
- γ) τοῦ Λ., τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Λειψῶνος τῆς Μυτιλήνης, ἀρ. 7, τοῦ ἔτους 1421.

1. 'Η μακρὰ μορφὴ μόνον ἐν τῷ Z', λθ'. Τὸ πρῶτον μέτρον παρουσιάζεται μεσοτονικὸν εἰς τοὺς Z', λη', μα', IZ', ιε' καὶ ιη', ἐνῷ τὰ δύο πρῶτα φέρονται ἡνωμένα ἐν τοῖς Z', μδ', Θ', α', β', IZ', ιδ', κγ', κδ', λδ' καὶ λζ'.

2. 'Η τομὴ σαφῆς, ἐκτὸς δύο περιπτώσεων (βλ. Z', λη' καὶ IZ', λβ').

3. Τονική τις δάνωμαλία ἐν τοῖς IZ', κα' καὶ κζ'.

4. Δυσχέρειαι χωρισμοῦ λόγῳ πολυσυλλαβών λέξεων (19 ἐπὶ συνόλου 34).

5. Τὸ πρῶτον μέτρον παρουσιάζεται μεσοτονικὸν ἐν τοῖς Z', λη', μ', IZ', ε', ιε', ιζ', ιθ' καὶ λζ', φέρεται δὲ ἡνωμένον μετὰ τοῦ δευτέρου ἐν τοῖς Z', λθ', μβ', μγ', Θ', α', ζ', IZ', ιδ', ιε', κγ', κα', κη', λα' καὶ λδ', ἐκ τῶν δποίων δ Θ', ι' παρουσιάζει ποικίλας δυσκολίας λόγῳ κυρίως τῶν μεγάλων λέξεων.

6. Δυσχέρειαι ὡς πρὸς τὴν τομὴν ἐν τοῖς IZ', η', ιε' καὶ κα'.

7. Τὸ μέτρον φέρεται (δάνωμαλως) δακτυλικὸν ἐν τῷ Θ', ζ'.

8. 'Ηνωμένον πρὸς τὸ προηγούμενον ἐν τοῖς Z', λθ', μβ', μδ', Θ', β', γ', ε', IZ', ιε', ιη', κ', κε', κη', λ', λα', λδ' καὶ λζ'.

9. Τονική τις ἀπόκλισις ἐν τῷ Z', κε'.

10. Τὸ δεύτερον μέτρον, ἡνωμένον συχνάκις μετὰ τοῦ ἐπομένου, παρουσιάζει τονικάς τινας δάνωμαλίας ἐν τοῖς Z', μβ' καὶ IZ', ιε', μετρικάς δὲ δάνωμαλίας ἐν τοῖς Θ', γ' καὶ IZ', ιη'.

11. 'Η μακρὰ μορφὴ ἀπαντᾷ ἐν τοῖς Θ', ζ', IZ', θ' καὶ ιε'.

12. Τὸ δύο μέτρα φέρονται ἡνωμένα ἐν τοῖς Θ', β', δ', ζ', IZ', ιβ', ιγ', ιε', ιζ', κ', κβ', κδ', κε', κη', λ' καὶ λβ'.

## α'. 'Ο Κῶδιξ Σ.

‘Ο κῶδιξ οὗτος, εὐρισκόμενος σήμερον —ώς καὶ τὰ πλεῖστα τῶν χφφ τῆς Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης τῆς Μόσχας<sup>1</sup>— ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Ἰστορικοῦ Μουσείου τῆς Μόσχας, ἀνῆκεν ἀλλοτε εἰς τὴν Ἱερὰν Μονὴν Ἰβήρων τοῦ ἀγίου Ὀρούς<sup>2</sup>. Ὑποπτεύομεν ὅτι εἶναι πως ἀρχαιότερος τοῦ κῶδικος Ο (τῆς Ὁξφόρδης), περὶ τοῦ δόποιον ἀπλῶς γνωρίζομεν ὅτι ἐγράφη κατὰ τὸν ίδιον αἰώνα. Τὰ στοιχεῖα, τὰ δόποια κατωτέρω πυρέχομεν διὰ τὸν κώδικα, εὔρομεν —πρὶν ἢ ἀποκτήσωμεν τὰς μικροφωτογραφίας του ἐκ Μόσχας— καὶ ἐν τῇ περιγραφῇ αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀρχιμ.<sup>3</sup> Vladimír.

‘Ο κῶδιξ εἶναι περγαμηνός, ἔχει 393 φύλλα (διαστάσεων 26,6X20,3) καὶ ἐγράφη κατὰ Ἰανουάριον (ἔλαβ: πέρας ἡ γραφὴ αὐτοῦ)<sup>4</sup> τοῦ ἔτους 1342, ὡς μᾶς πληροφορεῖ αὐτὸς ὁ γραφεὺς τοῦ κώδικος. Ἐκάστη σελίς τῶν φύλλων φέρει 32 γραμμάτας κειμένου.

Τὸ περιεχόμενον τοῦ κώδικος ἀποτελοῦν κυρίως ἔργα τοῦ Βλάσταρη, ἥτοι: Σύνταγμα, Συνόψεις νομοκανονικαὶ (Ἴω. Νηστευτοῦ, Νικήτα Ἡρακλείας. Νικηφόρου Κων/πόλεως καὶ Ἰωάννου Κίτρους), Κατάλογοι δοφφικίων, Λατινικαὶ νομικαὶ λέξεις, Κατὰ Λατίνων, Περὶ τοῦ ἀζύμου, Περὶ τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου, Περὶ τῶν ἀγίων Πατέρων τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων, Πρὸς Ἰουδαίους. Τὰ ὑμνογραφήματα τοῦ Ματθαίου, τὰ δόποια κυρίως μᾶς ἐνδιαφέρουν ἐνταῦθα, καταλαμβάνονταν τὰ φύλλα 381<sup>v</sup>-391<sup>r</sup> τοῦ κώδικος. Πρόκειται περὶ τῶν Μακαρισμῶν τοῦ Πεντηκοσταρίου, ἥτοι τῶν ὕμνων τῶν διμάδων Β'—Θ' τῆς ἡμετέρας ἐκδόσεως<sup>5</sup>.

‘Ἄξιον σημειώσεως τυγχάνει τὸ γεγονός, ὅτι οἱ Μακαρισμοὶ τῆς ὁμάδος Θ', οἱ δόποιοι εἶναι ἀφιερωμένοι εἰς τὴν Κυριακὴν τῶν ἀγίων Πάντων καὶ φέρουν τὴν ἀκροστιχίδα Ματθαῖος ὕμνον δύοδον Χριστῷ φέρει, Μοναχός, παραδίδονται εἰς ἀμφοτέρους τοὺς κώδικας (ἥτοι τῆς Μόσχας καὶ τῆς Ὁξφόρδης) ἡμιτελεῖς. Ἐκ τῶν πρώτων ἐπτὰ μακαρισμῶν (Ματθαῖο—), οἱ δόποιοι ἐσώθησαν, δὲν δυνάμεθα νὰ συμπεράνωμεν ἐάν ποτε συνετέθη ὀλόκληρος ἡ ἐνότης τῶν ὕμνων (τῶν 37 στοιχείων τῆς ἀκροστιχίδος), ἢ ἐάν αὕτη ἐγράφη ἐξ ἀρχῆς ἐλλιπής, πρᾶγμα λίαν πιθανόν.

1. Bl. M. Richard, Répertoire (β' ἔκδ.) Paris 1958, σελ. 165 ἐξ.

2. Bl. Ἀρχιμ. Ἰακώβου (Βατοπεδιοῦ), ‘Ἡ ἐν Μόσχᾳ Συνοδικὴ Βιβλιοθήκη τῶν Χειρογράφων. Ἐπιτομὴ τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀρχιμ. Βλαδημίρου ρωσιστὶ ἐκδοθέντος Καταλόγου τοῦ τμήματος τῶν ἑλληνικῶν χειρογράφων τῆς ἐν τῷ Κρεμλίνῳ Βιβλιοθήκης. Ἐν Μόσχᾳ 1899, σελ. 15. Πρβλ. Vladimír, Κατάλογος..., σελ. 476.

3. Bl. Κατάλογος, σελ. 476-479.

4. Εἰς τὸ τέλος τῶν Μακαρισμῶν καὶ ἐν τῷ φύλλῳ 391<sup>r</sup> ὑπάρχει ἡ ἀκόλουθος σημείωσις τοῦ γραφέως: ‘Ἐτελειώθη, μηνὶ Ἰανουαρίῳ, ἵνδικτιῶν δεκάτῃ, ἐν ἔτει Ζῷ’ πεντηκοστῷ» (ἥτοι: 6850=1342).

5. Bl. Vladimír, ἔνθ' ἀν., σελ. 478.

‘Η γραφή καὶ αἱ διαφοραὶ τῶν δύο κωδίκων —εἰς ὅσους τούλάχιστον ὕμνους ἀπὸ κοινοῦ περιέχουν— εἶναι ὑπὲρ τοῦ κώδικος τῆς Ὀξφόρδης, ὁ ὥποῖς φαίνεται ὅτι εἶναι ἡβελτιώμενη καὶ ἐπηγένη ἔκφρασις (ὅσον ἀφορᾷ εἰς τοὺς ὕμνους τοῦ Ματθαίου) τοῦ κώδικος τῆς Μόσχας. Τοῦτο φαίνεται καὶ ἐκ τῶν σημειουμένων διαφορῶν, ἐστω καὶ διλγῶν σχετικῶς, εἰς τὸν οἰκεῖον τόπον τοῦ apparatus criticus. Χωρὶς ἀμφιβολίαν, ἐκ τῆς παραβολῆς τῶν κειμένων τῶν δύο κωδίκων, τελειότερον καὶ πληρέστερον παρουσιάζεται τὸ τοῦ κώδικος *O*.’ Ἐπιβάλλεται, λοιπόν, ἡ ἐρώτησις: ὁ κῶδιξ *Σ* εἶναι ἀπόγραφον τοῦ *O*, μὲ τὰ λάθη καὶ τὰς ἐλλείψεις τὰς ὄποιας ἔχει, ἢ ὁ *O* εἶναι ἐπιμεμελημένη καὶ ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ διωρθωμένη καὶ ἐπηγένη ἔκδοσις τοῦ *Σ*; Τὸ δέ, βεβαίως, ὁ *Σ* εἶναι τοῦ ἔτους 1342, ὅτε ἔζη ἀκόμη ὁ ἡμέτερος ποιητής, ὡς καὶ τὸ δέ τὸ ἄλλο περιεχόμενον τῶν δύο κωδίκων (ἔξαιρέσει τῶν Κατὰ Λατίνων καὶ Πρὸς Ἰουδαίους λόγων του) δὲν εἶναι ὅμοιον, μᾶς προδιαθέτει νὰ κλίνωμεν ὑπὲρ τῆς δευτέρας ἀπόψεως, μὲ τὴν πρόσθετον παρατήρησιν, ὅτι ὁ *O* περιέχει περισσοτέρους ὕμνους, τοὺς ὄποιους δυνατὸν ὁ ποιητὴς νὰ συνέθεσεν εἰς ἀπόμενα ἔτη, διλγὸν ἵσως πρὸ τῆς κοιμήσεώς του. Πρὸς τὴν ἀποδοχὴν αὐτῆς τῆς ἀπόψεως μᾶς ὀθεῖ καὶ τὸ χαρακτηριστικὸν περιεχόμενον τοῦ μακαρισμοῦ *I2'*, *ιβ'*:

“Ορον δὲ ἐμδὸς λαμβάνει ἥδη βίος  
καὶ ἡ τῆς ψυχῆς, Παρθένε, μοχθηρίᾳ  
ἐκ πονηρᾶς συνηθείας οὐκ ἀλλοιοῦται,  
ἀλλὰ τῇ σῇ πρεσβείᾳ σῶσόν με<sup>1</sup>.

\* \*

### β'. ‘Ο Κῶδιξ *O*.

‘Ο κατὰ τὸν *Coxe<sup>2</sup> nitide exaratus* (=λαμπρῶς ἐκπονηθεὶς) κῶδιξ *O* εἶναι περγαμηνός, ἀριστα μέχρι τῆς σήμερον διατηρούμενος, καὶ περιέχει 197 φύλλα, διαστάσεων 28,9×21,1 ἑκατ. ‘Η γραφὴ τοῦ κώδικος εἶναι λίαν ἐπιμεμελημένη καὶ χαρακτηριστικὴ τοῦ ιδ' αἰῶνος, κατὰ τὸν ὄποιον καὶ ἐγράφη, μετ' ἐλαχίστων δὲ λαθῶν. ’Απὸ τοῦ φύλλου 54<sup>r</sup> καὶ ἔξῆς ἡ γραφὴ παρουσιάζεται ἐλαφρῶς πως διαφέρουσα, ἀλλὰ πρέπει νὰ εἶναι τῆς αὐτῆς χειρὸς καὶ ἡ συνέχεια —βραδύτερόν πως ἵσως— ὡς δεικνύουν τὰ παλαιογραφικὰ συμπλέγματα καὶ ἀλλαι χαρακτηριστικαὶ λεπτομέρειαι. ’Απὸ τῆς ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ φύλλου 52<sup>r</sup>, ἐκάστη σελὶς περιέχει 30 γραμμὰς κειμένου, ἀπὸ δὲ τοῦ φύλλου 54<sup>r</sup> καὶ ἔξῆς (μέχρι τέλους) 32. ‘Η διὰ βύρσης, νέα μᾶλλον, βι-

1. Βλ. χφ. *O*, f. 51v.

2. Βλ. *H. O. Coxe*, Bodleian Library. I. Greek Manuscripts, Oxford 1969 (φωτοτ. ἐπανέκδ. τῆς ἐκδ. τοῦ 1853), στ. 606.

βλιοδεσία τοῦ κώδικος ἀρκούντως καλή, φέρουσα καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ὑμνογράφου ἀνάγλυφον: Matth. Blastares. Ἐν ἀρχῇ τοῦ κώδικος καὶ δὴ ἐν τῷ φύλλῳ 1<sup>ῃ</sup>, ἐκτὸς τῶν δοκιμίων κονδυλίου ἀρέσον χείρ μου κλπ., διακρίνονται καὶ οἱ κατὰ καιροὺς ἀριθμοὶ τοῦ χειρογράφου: 3379· MSS Arch., B. 49. Seld<sup>1</sup>. Arch. Seld. B. 49. Ἐξ αὐτῶν ὁ τελευταῖος εἶναι καὶ ὁ σημερινὸς ἀριθμὸς τοῦ κώδικος *O*.

'Ἐκ τῶν φύλλων τοῦ κώδικος παραμένουν λευκὰ τὰ κάτωθι: α) τὰ φύλλα 1<sup>ῃ</sup>—11<sup>ῃ</sup> (πρὸ τῆς κανονικῆς ἀριθμήσεως), 20<sup>ῃ</sup> (τὸ ἡμίσυ καὶ κάτω μέρος, λόγω τέλους τῆς πρὸς τὸν Sire Guy de Lusignan ἐπιστολῆς), 27<sup>ῃ</sup> (κατὰ τὰ τρία τέταρτα, λόγω ἐπίσης τέλους τοῦ θέματος), δύο μεταξὺ τῶν 53<sup>ῃ</sup> καὶ 54<sup>ῃ</sup> (ἐκτὸς ἀριθμήσεως) — ἵσως κατελείφθησαν διὰ τὴν πιθανὴν συμπλήρωσιν τῶν Μακαρισμῶν; Λευκὰ εἶναι ἀκόμη τὰ φύλλα 99<sup>ῃ</sup> καὶ 196<sup>ῃ</sup>—197<sup>ῃ</sup>.

'Ο κῶδιξ *O* περιέχει ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον κείμενα τοῦ Ματθαίου Βλάσταρη, καὶ μᾶς παραδίδει, ως καὶ ἀλλαχοῦ ἐσημειώθη, τὴν πληρεστέραν καὶ τελειοτέραν συλλογὴν τῶν ὕμνων του, περιλαμβάνουσαν τὰ Στιχηρὰ καὶ τοὺς Μακαρισμοὺς τοῦ Πεντηκοσταρίου, ως καὶ τοὺς Μακαρισμοὺς τῶν δικτὼ ἥχων (φύλλα 27<sup>ῃ</sup>—53<sup>ῃ</sup>). 'Ως φαίνεται ἐκ τῶν ἐνιακοῦ ἀπαντωμένων κηροσταγμάτων καὶ τῆς ἐκ τῆς χρήσεως τριβῆς τοῦ μέρους τούτου τοῦ κώδικος, πρέπει νὰ ἔχρησιμοποιήθῃ ἀλλοτε ἐν τῷ ιερῷ ναῷ Μονῆς τινος καὶ διὰ λειτουργικούς σκοπούς. Πιθανῶς καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ιεράν Μονὴν τοῦ κύρου Ισαάκ, ὅπου ἐμόναζεν ὁ ἡμέτερος ποιητής-ιερομόναχος.

Τὰ τροπάρια τῶν ὕμνων εἶναι γεγραμμένα, ως συνήθως, καταλογάδην, μὲ τὰ γνωστὰ ἐνδιάμεσα ἐρυθρὰ διαχωριστικὰ σημεῖα (πρὸς διάκρισιν τῶν στίχων) καὶ ἐρυθρὰ πρωτογράμματα. Τὰ «τυπικά» σημειώματα, ὁδηγίαι ἢ διατάξεις, αἱ γλῶσσαι εἰς τὰ περιθώρια, ως καὶ οἱ τίτλοι τῶν ἔργων, εἶναι δι' ἐρυθρῶν γραμμάτων ἐπίσης.

Τῶν ποιητικῶν ἔργων τοῦ Βλάσταρη προηγοῦνται δύο μικρά κείμενά του, ἃτοι ἡ πρὸς τὸν Sire Guy de Lusignan Ἐπιστολὴ (φύλλα 1<sup>ῃ</sup>-20<sup>ῃ</sup>) καὶ ὁ Περὶ τοῦ ἐφθοῦ σίτου λόγος (φύλλα 21<sup>ῃ</sup>-27<sup>ῃ</sup>), ἐπονται δὲ τὰ δύο μεγάλα θεολογικά-ἀντιρρητικά ἔργα του, ἃτοι τὸ Κατὰ Λατίνων (ὅλοκληρον, μὲ τὰς ὑποδιαιρέσεις του δι'<sup>2</sup> ἐρυθρῶν τίτλων, φύλλα 54<sup>ῃ</sup>-99<sup>ῃ</sup>), καὶ οἱ πέντε μεγάλοι Πρὸς Ιουδαίους λόγοι (φύλλα 100<sup>ῃ</sup>-195<sup>ῃ</sup>).

'Ο κῶδιξ *O* εἶναι — ως ἡδη ἐσημειώθη ἀνωτέρω — ὅχι μόνον διὰ τὴν κριτικὴν ἔκδοσιν τῶν ὕμνων τοῦ Βλάσταρη ὁ πληρέστερος καὶ ὁ βασικώτερος, ἀλλὰ καθαρώτατος καὶ πολυτιμότατος καὶ διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν ὅλων θεολογικῶν-ἀντιρρητικῶν ἔργων του.

1. 'Ο προτελευταῖος ἀριθμὸς τοῦ κώδικος (Seldenianus 44) δὲν διακρίνεται καλῶς.

\* \*

## γ'. 'Ο Κῶδιξ L.

'Ο κῶδιξ L εἶναι τὸ ὑπ' ἀριθ. 7 χειρόγραφον τῆς παρὰ τὴν Μήθυμναν τῆς Μυτιλήνης Ἱ. Μονῆς Λειμῶνος<sup>1</sup>. Εἶναι χαρτῷος, διαστάσεων  $0,29 \times 0,22$  (γεγραμμένη ἐπιφάνεια  $0,21 \times 0,14$ ) καὶ ἔχει σήμερον 420 φύλλα<sup>2</sup>. Ἡ διὰ βύρσης μετὰ ξυλίνων πινακίδων παλαιὰ βιβλιοθεσία κοσμεῖται διὰ δικεφάλων ἀετῶν, σταυρῶν, ροδαρίων ὡς καὶ δέκα μικρῶν δρειχαλκίνων διακοσμητικῶν πλακῶν. Εἶναι γεγραμμένος ὑπὸ καλλιγράφου ὄντως χειρὸς καὶ ἐπὶ στιλπνοῦ χάρτου, ἐγράφη δέ, ὡς ἐπ' αὐτοῦ σημειοῦται<sup>3</sup>, κατὰ τὸ ἔτος 1421.

Τὸ περιεχόμενον τοῦ κώδικος εἶναι κυρίως νομοκανονικόν. Τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ χφ καταλαμβάνουν τὰ νομοκανονικὰ ἔργα τοῦ Βλάσταρη (Σύνταγμα καὶ Συντόφεις, φύλλα 1<sup>r</sup>-164<sup>v</sup>) καὶ τοῦ Κων/νου Ἀρμενοπούλου ('Εξάβιβλος καὶ 'Ἐπιτομή, φύλλα 224<sup>v</sup>-378<sup>r</sup>). Εἰς τὰ τελευταῖα φύλλα τοῦ κώδικος ὑπάρχουν πολλαὶ σημειώσεις-ἐνθυμήσεις, λαϊκαὶ ἐπιφύλακες, συνταγαὶ καπ., ἐνδιαφέρουσαι τὴν ἴστορίαν τῆς Ἱ. Μονῆς ἢ τῆς Λέσβου γενικώτερον.

Μεταξὺ τῶν ἔργων τοῦ Βλάσταρη καὶ τοῦ Ἀρμενοπούλου ὑπάρχουν μικρότερά τινα ἔργα, νομοκανονικοῦ ἐπίσης χαρακτήρος, ἀναμέσον δὲ αὐτῶν —δὲν γνωρίζομεν πῶς— εύρισκονται καὶ τὰ τροπάρια τῶν Μακαρισμῶν τοῦ Ματθαίου<sup>4</sup>. Εἶναι προσέτι περίεργον, δτι τὸ ὅμνογραφικὸν τοῦτο ἀπόσπασμα οὕτε δόλκηρον τινα ἐνότητα, ἀλλ' οὔτε καὶ δλους τοὺς Μακαρισμοὺς τῆς ἐν ἀρχῇ ἀναγραφομένης ἀκροστιχίδος περιλαμβάνει. Ἐκ τῶν τριάκοντα μακαρισμῶν, τῶν προοριζομένων διὰ τὴν ἐβδομάδα τῆς Πεντηκοστῆς, ἐλλείπουν τὰ πέντε πρῶτα τροπάρια, οὕτως ὡστε ἡ ἀκροστιχὶς νὰ παραμένῃ πως ἀκέ-

1. Ὁφείλομεν χάριτας εἰς τὸν ἄγιον Μηθύμνης κ. Ἰάκωβον καὶ εἰς τὸν καθηγούμενον τῆς Ἱ. Μ. Λειμῶνος, Ἀρχιμ. κ. Νικόδημον (Παυλόπουλον), διὰ τὴν φιλόφρονα ὑποδοχὴν καὶ φιλοξενίαν ὡς καὶ τὰς διευκολύνσεις πρὸς ἔρευναν εἰς τὰ χφ τῆς ἐν λόγῳ ίερᾶς καὶ ἴστορικῆς Μονῆς.

2. Κατὰ τὸν Ἀθανάσιον Παπαδόπουλον-Κεραμέα, δ ὅποιος περιγράφει διὰ μικρῶν τὸν κώδικα (τὸ 1888), ἔχει 424 φύλλα. Κατά τινα σημείωσιν, γραφεῖσαν δέκα ἔτη βραδύτερον, τὰ φύλλα μειώνονται κατὰ τέσσαρα: Ἀριθμὸς ἔβδομος, φύλλα τετρακόσια εἰκοσι, Τὰ δύο ἄγραφα. Ἐμετρήθη τῷ 1898<sup>r</sup> (βλ. χφ., f. 1<sup>r</sup>). Βλ. Ἀθαν. Παπαδόπουλον-Κεραμέως, Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῆς νήσου Λέσβου ἐλληνικῶν χειρογράφων, ἐν «Ο ἐν Κων/νοις Ελληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη, ἥτοι Γενικὸς περιγραφικὸς κατάλογος τῶν ἐν ταῖς ἀνὰ τὴν Ἀνατολὴν Βιβλιοθήκαις εὑρισκομένων ἐλληνικῶν χειρογράφων, καταρτισθεῖσα καὶ συνταχθεῖσα κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐν Κων/νοις Ελλην. Φιλολογ. Συλλόγου». Παράρτημα τοῦ ΙΗ' τόμου (1888), Κων/νοις 1888, σελ. 22-27.

3. Βλ. χφ. f. 378<sup>r</sup>, ἔνθα ὑπάρχει, δίκην κολοφῶνος, ἡ ἀκόλουθος σημείωσις: «Ἐτελειώθη ἡ παροῦσα βιβλίος ἐν ἔτει ,ζχθ'» (: 6929=1421).

4. Βλ. χφ. L, ff. 209<sup>r</sup>-210<sup>r</sup>.

φαλος: «[Ματθα]ῖος ἔδει Πνεύματος παρονσίαν», ἐνῷ ἐν τῷ τίτλῳ Ἰσταται ὀλόκληρος<sup>1</sup>.

Τὸ ὑπὸ τοῦ κώδικος παραδιδόμενον κείμενον τῶν ὕμνων νομίζομεν ὅτι ἀκολουθεῖ σχεδὸν πιστῶς τὸ τοῦ κώδικος τῆς Μόσχας. Ἐχει ἀρκετὰ λάθη, οὐκ ὀλίγας διαφορὰς πρὸς τὸν κώδικα τῆς Ὁξφόρδης, εἰς τινα δὲ σημεῖα διαφέρουν ἀπὸ κοινοῦ (*L* καὶ *S*) τοῦ κειμένου τοῦ *O*, συμφωνοῦντες ἄλλοτε μὲ τὴν χειροτέραν<sup>2</sup> ἄλλοτε δὲ μὲ τὴν καλυτέραν γραφήν<sup>3</sup>.

Ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἀνωτέρω σημειωθείσης ἀποσπασματικότητος, μὲ τὴν ὁποίαν παρουσιάζεται ὁ ὕμνος τοῦ Ματθαίου εἰς τὸν κώδικα, μεταξὺ κειμένων ἀσχέτων πρὸς αὐτόν, δὲν δυνάμεθα βεβαίως νὰ εἴπωμέν τι ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς. Τείνομεν, δομως, νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι τὸ διμογραφικὸν τοῦτο ἀπόσπασμα ἐπέλεξεν ὁ ἀνθολόγος, ἢ καὶ ὁ γραφεύς, διὰ τὸν ἀγωνιστικὸν παλμὸν τῆς ἐν αὐτῷ διδασκαλίας περὶ τῆς ἐκπορεύσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος. Ἰδιαιτέρως δὲ ἐνισχύει τὴν ὡς ἀνω ἀποψιν καὶ τὸ γεγονός τῆς ἀνθολογήσεως —εὐθὺς ἀμέσως μετὰ τοὺς θεολογικοὺς αὐτοὺς Μακαρισμοὺς τοῦ Ματθαίου— καὶ ἄλλων δογματικῶν κειμένων, μὴ αὐστηρῶς νομοκανονικῶν, ὡς εἶναι τὰ «Περὶ ὁρθοδόξου πίστεως» τῶν Ἀναστασίου Πατριάρχου Θεουπόλεως καὶ Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας<sup>4</sup>, τὰ «Περὶ αἱρέσεων» τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ<sup>5</sup> καὶ τὰ «Περὶ τοῦ δόγματος τῶν Ἰακωβιτῶν» τοῦ Δημητρίου, ἐπισκόπου Κυζίκου<sup>6</sup>.

(Συνεχίζεται)

1. Βλ. χρ. f. 209r: «Τῇ εβδομάδι τῆς Πεντηκοστῆς. Μακαρισμοί, δν ἡ ἀκροστιχὶς αὕτη. Ματθαῖος ἔδει Πνεύματος παρονσίαν. Ἡχος βαρύς. Ο εἰρμός. Ωραῖος ἦν».

2. Βλ. π.χ. Μακαρισμοὺς Η', ιε', 3, Η', κα' 1 καὶ Η', κε' 4.

3. Βλ. π.χ. Η', κε' 3 καὶ Η', λ' 5.

4. Βλ. χρ. L, ff. 210r-212r.

5. “Ἐνθ’ ἀνωτ., ff. 212r-224r.

6. “Ἐνθ’ ἀνωτ., ff. 224v-228r.